



# Amerikában vállalt egyetemi katedrát a világhírű izraeli professzor

A Földközi-tenger mentén lakó zsidóság történetének legnagyobb ismerője nem kapott professzori kinevezést Jeruzsálemben

Dr. Cvi Ankori, az ismert történelemtudós, a jeruzsálemi Héber Egyetem előadója, a múlt hét végén benyújtotta lemondását, hogy ilyenformán tiltakozzon mellőzése miatt: saját megítélése szerint ugyanis, az utóbbi előléptések alkalmával professzori rangot és munkakört kellett volna kapnia. Huszonegy órával a lemondás után Amerikába repült, de az utolsó pillanatban még alkalma volt közölni, hogy „tiltakozása jeléül vonul önkéntes száműzetésbe”.

Mint utólag kiderült, dr. Ankori számolt azzal, hogy Jeruzsálemben nem kapja meg az áhított titult és munkakört, ezért már hónapokkal ezelőtt elküldte pályázatát az amerikai Ohio állam egyetemének, amely ezúttal nyitja meg zsidó történelmi és judaisztikai katedráját. A pályázat eredményteljes volt: dr. Ankori az állással egyidejűleg a tanári kinevezést is megkapta.

Remélem, hogy emigrációm rövid lesz — mondotta dr. Ankori elutazása előtt egy jeruzsálemi újságírónak. — Nem akarok külföldön élni és nem akarom gyermekeimet ott felnevelni.

Egyetemi körökben dr. Ankori lépése kinos meglepetést keltett, tekintve, hogy ő a Földközi-tenger mentén lakó zsidóság történetének legalaposabb ismerője és távozásával pótolhatatlan úrtámadt. Még abban az esetben is, ha az egyetem vezetősége visszahívja és hozzájárul a tanári kinevezéshez, dr. Ankori csak a jövő tanévben jöhet vissza, hogy átvegye katedráját.

A botránnyá duzzadt Ankorri-ügygel kapcsolatban most újabb részletek derültek ki. Így például kitűnt, hogy a jelölőbizottság egyöntetű és pozitív ajánlást tett. Nátán Rottenstein professzor, az egyetem rektora pillanatig sem kételkedett abban, hogy a jelölést jóváhagyják. A kinevezés mégis elmaradt, mert a bizottság egyik tagja — aki mellesleg nem is tartozik az akadémiai

személyzethez — ellenezte a kinevezést. A törvény szerint a bizottság legalább hat tagjának kellett hozzájárulnia a kinevezéshez.

A bizottságnak eredetileg tíz tagja van, de kettő közülük — másirányú elfoglaltság miatt — nem vett részt a döntő ülésen.

Öt tag támogatta dr. Ankori jelölését, míg kettő tartózkodott a szavazástól. Mint-hogy az erők megoszlottak, vita keletkezett a bizottságnál: a dr. Ankori jelölését

## ASER BEN-NATAN:

### „Szívesen vennék német közvetítést Izrael és az arab államok között”

Még megvannak a régi Németország csökevényei

Bonn, (Reuter). — Aser Ben Nátán Izraeli bonni nagy követe kijelentette, hogy Izrael örömmel venné Nyugat-Németország közvetítését Izrael és az arab világ között. Békéakarata olyan erős, hogy minden közvetítéshez hozzájárulunk, amelynek révén leülhetnek a tárgyalóasztalhoz az arabokkal. Ha ez német közvetítés volna, örömmel fogadnánk.

Ben Nátán a Bonnból küldött újságírók bankettjén vett részt és válaszolt kérdéseikre.

Arra a kérdésre, hogyan összegezi egyéves működését mint Izraeli bonni nagykövete, Nátán kijelentette, hogy tapasztalatai bátorítanították és bátorították is egyben.

támogató ötös csoport meg akart nyerni a maga számára még egy tagot, hogy ilyenformán megszerezze a többséget. Fáradozása azonban hiábavaló volt.

Dr. Cvi Ankori, aki világvizonylatban is a zsidó történelemtudósok élgárdájához tartozik, 1956-ban kezdte meg munkáját a jeruzsálemi Héber Egyetemen. Négy évvel ezelőtt a new-yorki Columbia egyetem tanár állást ajánlott neki, de ő elutasította azt és megelégedett a jeruzsálemi előadói állással. — csak azért, hogy ne kelljen távoznia Izraelből.

Az utóbbi mellőzést azonban már nem bírta idegekkel és — saját szavai szerint — „tiltakozása jeléül önkéntes száműzetésbe vonult”.

# HIREK

ELŐFIZETÉSI DÍJ: HAVONTA 9.— Ft. Tel-Aviv POB. 831. (Kéziratokat nem örünk meg és azok visszaküldését nem vállaljuk.) Fiókkiadóhivatalok:

HAIFA: Gruberger, Shapira 13. tel. 62453 Irodai órák után: telefon: 527010.

JERUZSÁLEM: Landau Erdős Javez 7. Tel. 23046.

Comay visszatért állomáshelyére. Micháel Comay, Izrael állandó UNO-delegátusa, egyhetes hazai tartózkodás után, pénteken visszatért New Yorkba. Comay megbeszélést folytatott a külügyminisztériummal azokról a problémákról, amelyek Izraelt érintik az UNO öszszel megnyitójú ülészekán.

„Exodus” — értékes ajándék! Bárhová, (Magyarországra is) elviheti, vagy elküldi a „Hadash” könyvtár, Nesz-Cion-u. 4.

Közéleti személyiségek a sajtótanács vizsgálóbizottságában. Az országos sajtótanács végrehajtó bizottsága pénteken ülést tartott, amelyen jóváhagyta 39 olyan közéleti személyiség listáját, akiket esetenként csatolnak a tanács vizsgálóbizottságához. Ilyen bizottságot a tanáchoz beérkező panaszok kivizsgálására létesítenek. Az elnökségnek most módjában áll, hogy mérlegelése szerint, valamely nem-újságíró közéleti személyiséget vonjon be a bizottság munkájába.

Okvetlenül nézze meg a Nemzetközi Vásáron a Kultúra könyv- és hanglezmeújdonságait a 26-os pavilonban. Arusítás délután 5 és 11 óra között a helyszínen.

Nem került szabadrablára a részeges turistánál. A tel-avivi járásbíró elutasította Karen Kingsley turistánál a kérelmét, hogy óvadék ellenében helyezze szabadrablára. Mint emlékeztet, a turistánál egy héttel ezelőtt vették őrizetbe, amikor megtámadott egy tel-avivi lakost, akivel közös háztartásban élt és törrel fenyegette. A rendőrség szóvivője annakidején bejelentette a bíróságnak, hogy a turistánál részegen kóborolt Tel Aviv utcáin és már több botránnyat okozott. A járásbíróval azzal az indoklással utasította el a szabadrablárhelyezési kérelmet, hogy a turistánál az őrizet cellában is botránnyat okozott.

Szenzációs hanglemezek érkeztek: háromféle Karádi, Csárdáskirálynő, Bajader, Marica grófnő, cigányzene, táncdalok, Haccsek és Sajó. „Hadash”, Nesz-Cion-u. 4.

Telefon-zavar Luddon. Tegnap délután néhány órára megbénult a telefonösszeköttetés a luddi repülőtér és az ország többi része között. Az üzemszavarról 4.30 órákor kezdődött és egyoldalú volt, amennyiben Luddon felől nem tudtak összeköttetést kapni külső számokkal.

A repülőtársaságok, a közlekedési minisztérium légügyi osztálya, a vámhivatal és más hatóságok küldöncök útján voltak kénytelenek továbbítani az üzeneteket. A rendőrség rövidhullámú rádiót helyezett üzembe.

Az üzemszavarról — amely már a harmadik egy héten belül — értesítették a posta illetékes osztályát, amely ígéretet tett, hogy azonnal megjavítja a hibát.

WIZO — CHEDERA MA, 26-án, este 7.30 órákor Schwarz iskolaigazgató előadása „Nők a Talmudban és a Midrásban” címen. Vendégeket szívesen látunk.

A Jeruzsálemi egyetem végzettségű beér-sévei találkozója. A hét végén tartotta első találkozóját a jeruzsálemi egyetem végzettségű szervezők beér-sévei tagozata. A napirenden különböző nevelési problémák szerepeltek. Dr. Gan Ronen, a közoktatási minisztérium főtitviselője, az izraeli közoktatás felépítéséről, dr. Avrahám Minkovits egyetemi tanár pedig „Az automatizálás szerepe a közoktatásban” címen tartott előadást.

A patinás Gondos könyvkereskedésben 10.000 könyv, a legnagyobb választék, a legnagyobb szakértelem. — Haifa, Bét Hakranot.

## Útcisó előadások!



A „SZELE” bemutatja

MAGYAR ÁLLAMI FIATAL NÉPI EGYÜTTES A RAJKÓ CIGÁNY-ZENEKARRAL

Petach-Tikva, Oren, ma, júni 26

JERID HAMIZRACH Amfiteátrum, júni. 27, 8.30

Párdesz-Chána, „Amfi” júni. 28

Crát, „Ch” júni. 29

HECHAL HATARBUT utolsó előadás, júni 30. esütörtök, 8.30

JEGYEK: Tel-Aviv: Kanaf és a jegyirodáknál.

Cvi Zámir tábornok katonai attasé Angliában és Skandináviában. A hadsereg szóvivője tegnap közölte, hogy Cvi Zámir tábornokot katonai attasévá és a hadügyminisztériumi delegáció vezetőjévé nevezték ki Angliába és a skandináv államokba. — Zámir tábornok Mose Goren tábornok helyét tölti be. A kinevezés július 15-én lép érvénybe.

Megbüntették az Alumim együttes igazgatóját. A tel-avivi járásbírósg okirathamisítási kísérletért 200 font pénzbírsággal sújtotta Uri Saulit, az Alumim táncegyüttes igazgatóját. A vád szerint Sauli 1963-ban, a társulat spanyolországi turnéja idején, meg akarta hamisítani Ilána Záchris és Telma Schuster táncosnők születési idejét az útleveleiben. A vád szerint erre azért lett volna szükség, mert Sauli attól tartott, hogy a spanyol hatóságok nem fogják engedélyezni a táncosnők fellépését, azok fiatal kora miatt. A járásbírósg enyhítő körülménynek tekintette, hogy a társulat sikerrel szerepelt külföldön és jó hírnevet szerzett Izraelnek és ezért viszonylag csekély büntetést szabott ki.

Fogadás a magyar népi együttes tiszteletére

Tel Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). — Csései Kálmán, a Magyar Népköztársaság ügyvivője, tegnap este kóktel-partit adott a követésen, a hazánkban vendégszereplő ifjúsági állami népi együttes és a rajkó zenekar tiszteletére, akik a napokban fejezik be fellépésük egyhónapos sorozatát. Balogh Sándor és rajkózenekara szórakoztatta a fogadón megjelenteket és Nemes Ibolya, az együttes szóelőnekesnője, népdalokat énekelt.

WIZO — NATANJA Holnap, hétfőn este KÖRÖSSY ANTAL v. századparancsnok ünnepélyes búcsúztatása TEAEST keretében.

20 háziasszony rendezésében. — Búcsúbeszéd: dr. BERG JÓZSEF és a város nevében MOSE SÁKED polgármester

Műsor: Velemini Sándor akkordeon zenekara. — Beléptidj 1.— font. Mindenkint szívesen látunk.

Ugyanakkor átvehetők a júni. 30-ra megrendelt jegyek a jégbaletthez.

Sztrájk a beér-sévei „Heda” vállalatnál. A fejlesztési és építkezési munkálatokkal foglalkozó beér-sévei „Heda” vállalat munkásai sztrájkba léptek, mert a vállalat hátrálékban van esedékes fizetésekkel és szociális juttatásokkal. A sztrájkolók hangozták, hogy az igazgatóság nem akar tárgyalni velük ezekről a kérdésekről. A munkabeszüntést jóváhagyta a Hisztradrut. A „Heda” vállalat 70-80 munkást foglalkoztat Beér Sáván és környékén.

„Hadash” 24 éve vezet! „Hadash”-nál olvasni élvezet „Hadash” könyvesbolt, Nesz-Cion-u. 4.

Izraeli-brazil barátsági est Petách Tikván. A petách-tikvai munkástanács rendezésében tartották péntek este a Hisztradrut székházában az izraeli-brazil barátsági estet. Jelen volt N. Suretzky, a brazil nagykövetség kultúrattaséja. Felszóltat D. Tabacsnik helyettes polgármester, N. Glazer, a Hisztradrut politikai osztályának megbízottja és a brazil kultúrattasé, aki beszámolt azokról az előkészületekről, amelyek országában folynak Sázár elnök közeli látogatásával kapcsolatban. Kiemelte, hogy Braziliában mintegy 130 ezer zsidó él, majd rámutatott arra, hogy a brazil munkásmozgalom sok tekintetben példaképének tekintti a Hisztradrutot.

Napellenzők, elsőrendű minőségben. Kedvezményes árak. Stolez, T.A., Geula-u. 35., tel. 57995.

BUDAPESTRŐL AZ ÖN LAKASRA küldjük az érdekes, szórakoztató, olcsó magazinokat: Film, színház, irodalom, humor, rejtvény és minden szakma újságja. — Előfizetés „Hadash”-nál, Nesz-Cion-u. 4.

Salzer Vilmos kiállítás

Rámát Gán legújabb kultúrteremben, a Rási utca 22 szám alatt látható Salzer Vilmos Magyarországról alijázott festőművész érdekes kiállítás. A jobbára olajképekből álló tárlat a klaszszikus magyar festőhagyományokon nevelkedett, sokoldalú művészt mutat be, aki azonban még jótányit sem tért el a realista festészeti iskolától. A képek egyszerűnek tárgya is a multban él, szép avasi tájak, sok nap és sok hó tanúsítja ezt a visszanezést.

Általában tájképei erősek, ezek közül is a legszebb a 11-es számú, a Járkon árnyékban című, melynek hangulatán még dunai emlékek érződnek. Akkói utcarészlete és a jeruzsálemi szélmalom, valamint néhány nagy kineretű táj már az izraeli művészt mutatják. Kevés figurális képe közül a 31-es számú rajz emelkedik ki és érdekes a Luxemburgi éjszaka című utcarészlete. Salzer Vilmos hosszú évek után most állít ki először. Legutóbb a háború előtt volt tárlata Miskolcon. A kiállítás még két hétig lesz látható. (b. l.)

# „Zsidó-német párbeszéd” — Brüsszelben

Néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy a zsidó-német közlekedés újabb fázishoz érkezett, amennyiben a Zsidó Világkongresszus a jövő hónapban Brüsszelben megnyitja konferenciájára két német előadót is meghívott. A két német közül, akit a második világháború befejezése óta elsőzben hívtak meg zsidó nemzetközi kongresszusra, az egyik dr. Eugen Gerstenmayer, a nyugat-német parlament (Bundestag) elnöke, míg a másik Golo Mann író, az elhunyt Thomas Mann fia. Az eredeti terv szerint

a két német vendég résztvesz az úgynevezett zsidó-német párbeszédben, amely hivott fényt derít a két német népi, milyen mértékben tehető felelőssé a német nép a zsidóság egyharmadának a kiirtásáért.

A múlt hét végén váratlan fordulat állt be az ügyben: a Zsidó Világkongresszus különböző tagozatai ugyanis, így

az izraeli, az európai, az amerikai és a délamerikai tagozatok, a meghívás ellen foglaltak állást és erről írásvitalag értesítették dr. Náchum Goldman, a Világkongresszus elnökét.

Határozataikban azt fejtették, hogy noha a két vendég-előadó ismert zsidóbarát érzelmeiről, azt is tudják rólok, hogy világleleltükben náciellenes magatartást tanúsítottak, mégis egy olyan szervezet fórumán való fellépésük, amely az egész zsidó népet képviseli, annak a látogatásnak a keltésére alkalmas, hogy a zsidó nép megbocsájtott a németeknek és szíves-öromest hajlandó elfelejtésben a részvevők kifejezték

a multat. Azt is hozzáfűzték, hogy a német nép felelősségéről szóló vitát a zsidók kell, hogy folytassák egymás között, nem pedig a német nép képviselőinek a bevonásával.

A vita akkor érte el a tetőpontját, amikor dr. Náchum Goldman presztizs-kérdést csinált a meghívásból. A Zsidó Világkongresszus végrehajtó bizottságának Londonban megtartott ülésén ultimátumszerű bejelentést tett: „Vagy elküldjük a meghívókat, vagy lemondok elnöki tisztségemről.”

Dr. Goldman ugyanakkor elutasította az ellenzéknek azt az érvét, hogy a németek részvétele a kongresszuson megnehezíti majd a kapcsolatok felvételét a vasfüggöny mögötti országokban lévő zsidóság képviselőivel.

## A Filharmónikusok közéleti tanácsa:

### A zenekar vezetősége tartson további tárgyalást Wagner és Richard Strauss műveinek előadásáról

Zubin Mehta a két zeneszerző műveinek bemutatása mellett foglalt állást

A Filharmónikus Zenekar közéleti tanácsa pénteken a zenekar művészében Pinchás Rozen elnöklete alatti megbeszélést tartott.

Zubin Mehta karnagy, a zenekar diszvendége, előadást tartott a megjelentek előtt „Problémák és korlátozások a zenekar műsortervének összeállításával kapcsolatban” címmel. Mehta kizárólagosan művészi szempontokra hivatkozva, Wagner és Richard Strauss műveinek előadása mellett foglalt állást.

Az előadást követő vitában a részvevők kifejezték

Dr. Goldman szerint kívánatos, hogy a német nép felelősségével kapcsolatos vádak, a német politikai és szellemi élet vezető egyéniségei hangoztassák.

Ez az érv meggyőzte a végrehajtó bizottság tagjait és a meghívókat kiküldték.

A Máárv értesülése szerint a Londonban ülésező végrehajtó bizottság döntésével az ügy távolról sem nyert befejezést. A Chéрут, a Mápám, az Achdut Avodá és a klálcionista federáció képviselői közölték, hogy nem veszik tudomásul a határozatot és a kérdést a kongresszus plenumán akarják felvetni. Beavatottak szerint ebben a kérdésben még további viharos összecsapásokra van kilátás.

## A Filharmónikusok közéleti tanácsa:

### A zenekar vezetősége tartson további tárgyalást Wagner és Richard Strauss műveinek előadásáról

Zubin Mehta a két zeneszerző műveinek bemutatása mellett foglalt állást

pro és contra véleményüket az említett művek műsorra tűzését illetően. A jelenlévők úgy határoztak, javasolják a zenekar közéleti vezetőségének, tegye ismételt megfontolás tárgyává azon a kérdést, hogy a jövő koncertévtáradban előadják Richard Strauss és Wagner műveit.

A tanács nem fejezte be ezt a vitát és a következő ülésen folytatja azt.

Varsói Szövetség konferenciáját július 4-6. között Bukarestben tartják meg.

Mérende fonto nagy eszak nyegye Miedy zeon domb fér el Ez avivi bonto idezet gi us Az osztás a küll zó us vagy és gy nálhas össze dencér része. Ifjuság dence méter lagossa Viszor Ifjuság meder több sege l ságos A külön sportk száma zó ol meder ben v berend telep. A re lágve Az el A szabál ki, an az öszs ket, h július ban, h után z ket. A lyet n a váro forduló jává, a tanák, utca let egyik den, a minden nének z megold az egy zárva másík kedők séges A ja vihart

**NATANJA**  
 étfőn este  
**Y ANTAL**  
 arancsnok  
 büszkötatása  
 keretében.  
 rendezésé-  
 csüszészedék:  
**JÓZSEF**  
 nekében  
**SAKED**  
 nester  
 mini Sándor  
 nekara. —  
 font. Min-  
 en látunk.  
 átvethető a  
 megrendelt  
 égbaluthezt.  
 a beér-sévi  
 ttnál. A fej-  
 tekezési mun-  
 talakozó beér-  
 vállalat mun-  
 léptek, mert  
 rálékban van  
 kekkel és szo-  
 kal. A sztráz-  
 tják, hogy az  
 m akar tár-  
 zekről a kér-  
 ankabeszün-  
 a Hísztradrut.  
 at 70-80 mű-  
 t Beér Séván  
 24 éve vezet!  
 olvasni élve-  
 könyvesbolt,  
 zil barátsági  
 an. A petách-  
 nács rende-  
 ké pöntek es-  
 székházában  
 l barátsági  
 N. Suretzky,  
 retség kultúr  
 lalt D. Ta-  
 s polgármes-  
 a Hísztradrut  
 yának meg-  
 razil kultur-  
 molt azokról  
 ról, amelyek  
 nak Szász  
 otogatásával  
 emelte, hogy  
 egy 130 ezer  
 mutatót ar-  
 zill munkás-  
 tekintetben  
 inti a Hísz-  
 elsörendű  
 dvezményes  
 A., Geula-u.  
**TROL**  
**KASARA**  
 az  
 koztató,  
 zinokat:  
 irodalom,  
 és min-  
 ságja. —  
 dash"-nál,  
**Imos**  
 sa  
 újabb kul-  
 asi utca 22  
 ató Salzer  
 zágról alij-  
 z érdekes  
 bára olajt  
 a klasz-  
 estóhagy-  
 dett, sok-  
 tat be, aki  
 ányit sem  
 festészeti  
 egyrészt-  
 multban él,  
 sok nap és  
 a vissza-  
 pei erősek,  
 egszebb a  
 rkon ár-  
 nyek han-  
 emlékek  
 tcarészlete  
 szemlalom,  
 hogy kine-  
 zraeli mű-  
 evés figu-  
 31-es szá-  
 ki és ér-  
 gi éjszaka  
 Salzer Vil-  
 után most  
 egutóbb a  
 rlatá Mis-  
 még két  
 (b. i.)

**A mi kis városunk**

# Diákuszoda Rámát Avivban

Méreteiben kicsi, viszont rendeltetésénél fogva igen fontos uszoda nyílik meg a nagy vakáció kezdetével, az észak-telavivi Rámát Aviv negyedben. Az uszodában, amely az Unverzita és a Rieding utcák sarkán, a Muzeon Hááreccl szemben lévő dombon épült, 250 fürdőző fér el.

Ez a medence, az új telavivi városháza mellett elbontott és sok vihart előidézett Gán Hádasszá ifjúsági uszoda helyett épült.

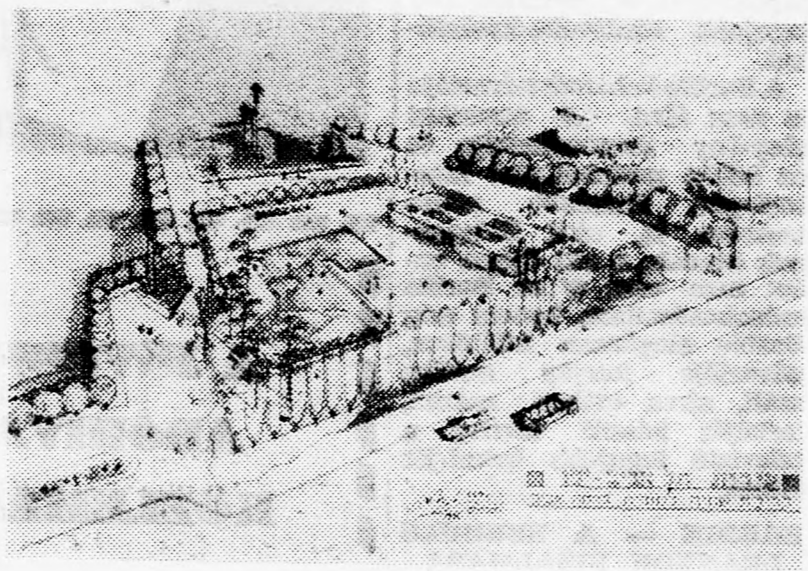
Az S-alakú medence beosztása lehetővé teszi, hogy a különböző korú és különböző úszniudással rendelkező, vagy nem rendelkező ifjúság és gyerekek egyidőben használhassák. Így például mindössze 80-100 cm mély a medencének egy 10x8 méteres része. A már úszni jól tudó ifjúság céljait szolgálja a medence 25 méter hosszú és 12 méter széles része, amely átlagosan másfél méter mély. Viszont a műugrást kedvelő ifjúság számára külön kis medencécs van, amelynek több mint két méteres mélysége lehetővé teszi a biztonságos műugrást.

A medence keleti oldalán külön öltözőket építettek a sportkedvelő fiúk és lányok számára. A medence ellenkező oldalán, helyesebben a medence alján, a domb tövében van a modern vízzűrő berendezés és a szivattyútelep.

A reggeli órákban az iskolásgyerekeket tanítják úszni. Az elgondolás szerint, dél-

után az uszoda az ifjúsági sportolók rendelkezésére áll majd. Este pedig a városi ifjúsági klubok úszósport kedvelő tagjai jönnek ide tanulni műugrást, vagy úszást. Tervbevétték azt is, hogy szombatonként és ünnepeken, amikor szünetelnek az úszóleckék, a köröskörül kikövezett úszómedence Rámát Aviv lakóinak a rendelkezésére áll. Amikor a sorokat írjuk, még nem döntöttek, hogy szednek-e belépődíjat Rámát Aviv lakosaitól.

Rámát Aviv lakosai már hetek óta várják az új ifjúsági sportuszoda megnyitóját annál is inkább, mert nemcsak ebben a negyedben, hanem a Járkon partjától északra fekvő városrészekben ez az egyetlen édesvízű uszoda.



sági sportuszoda megnyitóját annál is inkább, mert nemcsak ebben a negyedben, hanem a Járkon partjától északra fekvő városrészekben ez az egyetlen édesvízű uszoda.

körzetre való felosztását javasolta a városi tanácsnak. A hatalmas apparátussal dolgozó nagyáruházak ezzel szemben ellenzik a hetenként egyszeri délutáni zárót.

A kiskereskedők viszont arra az álláspontra helyezkedtek, hogy ha a nagyáruházak nyitva vannak, akkor elvesztik a közönség egy részét, azáltal, hogy rászoktatják az áruházakban való vásárlásra azokat is, akik

## Nyári „egyetem” és művésztaborok

A szokványos kájtánákon és nyaralótáborokon kívül számos — a szokásostól el-

addig még nem lépték át valamelyik nagyáruház küszöbét. A vita még folyik. Az áruházak szervezete most elhatározta, hogy véleményezés céljából egyenesen a nagyközönséghez fordul. Felkéri tehát a háziasszonyokat, hogy a zárórával kapcsolatos észrevételeiket továbbítsák a szerkesztőségekhez, vagy pedig az Igud Baté Miszchár Kol-Bo Bőjsziráél, POB 1019, Tel Aviv címre.

kal. A többiek pedig kedvük és hajlamuk szerint, újságírással, irodalommal és színháztudománnyal foglalkozhatnak reffel fél kilenctől délután négyig. Ugyanebben a keretben lesz a sakkkedvelő ifjak nyaralótáborára is.

A rajzot, szobrászatot és a kerámia készítmést kedvelő gyerekek a jaffai ifjúsági művészeti központban — szakemberek irányítása mellett — művészeti légkörben nyaralhatnak reggel fél kilenctől tem résztvevői, meleg ebédet kapnak és a szórakoztatásukról is gondoskodnak.

A Kfár Vitkin melletti „Neurim” gyermekfaluban lesz az idén is a zenekedvelő diákok bennlakásos „zenei táborozása”, amelyen a hatodik elemítől kezdve, a hatodik gimnáziumig lehet résztvenni. Ejn Hod művészfaluban ugyancsak bennlakásos táborozás lesz — ahol festészetre, szobrászatra, litográfiára, mozaikra, kerámiamunkák készítésére oktatják a jövő művészeit — feltéve, ha a szülők megfizetik a nem mindig szerény részvételi díjat.

Fuchs Ávrám

## A tel-avivi üzletek nyári zárórája

A telavivi városvezetőség szabályrendeletet dolgozott ki, amely szerint kötelezik az összes telavivi kereskedőket, hogy nyár idején, tehát július és augusztus hónapokban, hetenként egyszer délután zárva tartásuk üzleteiket. A javaslat szerint, amelyet már részben letárgyalt a városi tanács, de az első fordulóban még nem hagyott jóvá, a várost két részre osztanák, mégpedig az Allenby utca lenne a határvonal és az egyik részben minden kedden, a másik részben pedig minden szerdán délután lennének zárva az üzletek. Ez a megoldás lehetővé teszi, hogy az egyik körzet lakói, ahol zárva vannak az üzletek, a másik körzetben lévő kereskedőknél szerezzék be a szükséges árukat.

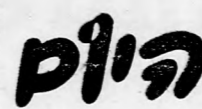
A javaslat élénk közéleti vihart váltott ki. A keres-

kedők és a fogyasztók szervezete, amely a vásárló közönséget képviseli, szívesen veszi, sőt támogatja minden rendelkezésére álló eszközzel a hetenkénti egy délutáni pihenőt. Ezzel szemben a nagyáruházak ellene vannak — a szabályrendeletnek. Az okok érthetőek. A kiskereskedők többsége egyedül dolgozik az üzletében, tehát alaposan rászorul a forró nyár idején hetenként legalább egyszer fél nap pihenőre. A háziasszonyok, részben ezeknek a kereskedőknek a feleségei, úgy vélik, hogy a nehéz heti munka után nekik is kijár egy fél szabadnap, amikor több figyelmet szentelhetnek a családnak. A vásárlókat képviselő fogyasztók szervezete volt az, amely tulajdonképpen a városnak két záróra-

térő — nyaralási és vakációzási lehetőséget nyújt a diákoknak Tel Aviv város ifjúsági és kultúrosztálya. Így például „Michlálát kájit” (iskolai üdülő) nyílik meg a tel-avivi egyetemen — a hatodik és hetedik gimnáziumban tanuló közeli ismeretséget költöget az atomfizikával, a világűr-tudományal és az elektromos agyak-

# Az újságokból

Szaudia királya Amerikában



(HÁJOM, független polgári napilap) — Fejzsal király amerikai látogatása és az előzőekkel való tárgyalásai ezideig nem hozták meg számára a remélt politikai eredményeket. Nemsokkal a látogatása előtt sietett a State Department biztosítani Egyiptom éhezési számára a megfelelő élelmet egyelőre hat hónapi időtartamra. Ugyanakkor jelezték a külügyi tisztviselők, hogy további élelmiszer és segélyösszegekre is számíthat. Fejzsal legfontosabb érvele Johnson elnöknek az volt, hogy Nasser a kommunizmus térhódítását segíti elő a Közelkeleten és ezenkívül, hogy Szaudiába akar bevonulni. Fejzsal világos nyilatkozatot és biztosítékot kívánt Amerikától Nasser szándékai ellen. Az általánosságban mozgó nyilatkozat azonban csak arról tesz említést, hogy mindkét fél ellene van a kommunizmus terjedésének és a népek közötti viszályokat békes uton kívánják elintézni. Még kedvezőtlenebb előjelekkel vette kezdetét Fejzsal newyorki látogatása. Dean Rusk külügyminiszter erős nyomása ellenére is kénytelen volt New York polgármestere lemondani a király számára tervezett díszbédet Fejzsal zsidó-ellenes nyilatkozatai miatt. Fejzsal washingtoni sajtókonferenciáján ugyanis kijelentette, hogy Izrael lakosai imperializmus és kolonializmus hívei. Ezért van ő Izrael ellen, de ugyanúgy a világ zsidósága ellen is, mert azok a cionizmust támogatják. Azt hiszik, hogy kijelentésük nem kellettek éppen meglepetést Amerika hivatalos körében, amelyek már régen eleget tettek ebbeli kívánságának, hogy a szauidai amerikai légibázisokra ne küldjenek zsidó vallású katonákat. Washington azonban ezalkalmából a newyorki zsidóság és a valóban liberális körök felháborodásával találta magát szemben és így Fejzsalnak nélkülöznie kellett azt az ünnepi vacsorát, amit pedig Washingtonban már beigérték neki. Mindenképpen nagy fontossága van ennek a ténynek és külön annak, hogy az amerikai zsidóság ismét megbizonyította helytállását.

## Izrael-gyűlölet Fejzsal megfogalmazásában

(AL HAMISMAH, a Mápán lapja) — Fejzsal király az amerikai közvélemény előtt, mint felvilágosodott arab uralkodó akart bemutatkozni, de az újságírók kényes kérdései ugylátszik kihozták a sodrából és efiledekített róla, hogy nemcsak az Amerikában élő nagytömegű zsidóság, de egyéb felvilágosodott rétegek is élesen ellene vannak mindennemű népi, faji, vagy vallási megkülönböztetésnek. Az előltek közösen kiadott nyilatkozat a nemzetek közötti viszályok békés uton való rendezését hangsúlyozták ki, de ez nem akadályozta meg Fejzsalat abban, hogy a régi jó arab hagyományokhoz híven ne nyilvánítsa ki gyűlöletét nemcsak Izrael, de az egész világ zsidósága ellen is. Valószínűleg ezzel akart feleletet adni az arab táborban fellelhető ellenségeknek, akik őt nemcsak Jordánia, de egyben Izrael szövetségeseinek is megteszik. Fejzsal zsidógyűlölő nyilatkozata ismételten megbizonyította, hogy az arab vezetők Izrael-ellenes gyűlöletüket a zsidó népre is átviszik. Ezért az arabok politikája állandó zavart kell, hogy keltsen azokban az országokban, ahol egyben zsidó polgárok is élnek. Fejzsal nyilatkozata talán ismét megmutatja a világnak, hogy az Izrael-ellenes arab gyűlölködés milyen területekre terjed ki.

## A Gáll ünnep

(DÁVAR, a Hísztradrut lapja). A Felső-Gáll az ottani kibuc települések felé, százados fordulóját ünnepli. Azt hiszik, a világ minden népe büszke lenne arra a teljesítményre, amelyet a Gáll kibuciai és első telepei ennek az ország résznek a meghódításában véghezvitték. Az egyes évfordulókról való megemlékezés nálunk már a mindennapi obligát események közé tartozik, de a Felső-Gáll településeinek ötvenéves évfordulóját érdemes kiemelni a szokványos jubileumok közül, hogy az izraeli tömegek, amelyek annak a kezdeti időszaknak még nem voltak a szemtanúi, megismerjék azt a hallatlan erőfeszítést, amelynek kíséretében ez a munka folyt. A felső-gállai településeknek nagy részük van az önálló állam északi határainak a megvívásában is. A meglévő zsidó telepek nélkül nehezen tudnánk volna jogot formálni az országnak ehhez az északi területéhez. Beszélni kell az első kibuc telepések hősi munkájáról az ifjúság és az új nemzedék előtt, nemcsak azért, hogy dicsőségüket kihangsúlyozzuk, hanem hogy újraélesszük azt a szellemet, amely őket hevíttette és lelkesítette. Némcsak az ország mezőgazdasági továbbfejlesztése, de az iparosítás és az izraeli társadalom fejlődése és magasabb színvonalra emelése szempontjából is szükség van erre. Ne felejtjük el, hogy a Gáll nagyrésze még betelepítésre vár, ez a betelepítés és a Gáll további fejlődése is csak az ötven év előtti chálucok szellemében lesz lehetséges.

## A Filharmonikusokhoz számolniuk kell a tönkét érzékenységgel

(LÁMERCHAV, — az Achdüt Háavodá lapja) — A Filharmonikusok mellett működő Közéleti bizottság ma ismét tárgyalni fogja a vezetőségnek Wagner és Strauss műveivel kapcsolatos határozatát. A statútumok szerint, ugyan a közéleti bizottság nem változtathatja meg a vezetőség döntését, de mint a közönség képviselője, joga van tiltakozni úgy a határozat, mint különösen annak a megokolása ellen. A közéleti bizottság elnöke ugyan tegnapi nyílt levélben a vezetőség határozatának a szövegét erősen letompított változatban adta közre és elmondotta a dolog előzményeit is, mindez azonban nem változtat azon a tényen, hogy a vezetőség néhány tagja a tömegek megkérdőzése nélkül hozta még éssietett határozatát.

A közreadott nyílt levélben az önök a vezetőség határozatát a „művészet szabadságával és a művészi nevelés”-sel okolja meg. Ugyanakkor a vezetőség is szükségesnek tartotta szerencsétlenül megfogalmazott megokolásának a megváltoztatását. A politikai indok helyett a vezetőség azzal érvel, hogy a Wagner elleni tiltakozás hosszú idők óta tulajdonképpen már csak „tiltakozó gesztusnak” számított. Mi azt hisszük, hogy az európai pokolból jött izraeli tömegekre való tekintettel a Filharmonikusoknak kell egy gesztust tennie: a gesztus az legyen, hogy vonják vissza a határozatot. Lehet, hogy ez a művészi nevelés szempontjait nem jól szolgálja, de a nép nevelésének a szempontját kifűnően fogja szolgálni.

# Mi újság a Kol-Bo SHALOM-ban ?

- Allapotos ruha osztály
- Rövidáru osztály
- Arany- és ezüst ékszerek és tenyészített gyöngyök
- Párokák és párokarészek
- Alkalmi vételek sarok
- Bazár
- Tisztító- és fertőtlenítőszerék a ház és konyha részére
- Kész grillcsirke
- Gyümölcsök és zöldségtélek naponta frissen

**ÉRDEMES A KOL-BO SHALOMBAN VÁSAROLNI.**

**PÉNZENEK ELLENERTÉKE NAGYOBB**



★ PARKOLÓHÉLY ★  
**C SOMAGOK HAZHOZZALLITÁSA.**

## Ötszáz munkanélküli Asdodban

A munkástanács titkára szerint a napokban végleg bezárják a Leyland-gyárat

Az asdodi munkaközvetítőben több mint 500 munkanélküli tartanak nyilván. Ezt közölte a hét végén Rafael Kohen, a helyi munkástanács titkára, aki sajtófogadást tartott hivatalában. Kohen felekívül súlyos panaszokat vetett fe a városban egyre súlyosabbá váló foglalkoztatási helyzet miatt és hangoztatta, hogy ilyen körülmények között a munkástanács nem képes folytatni tevékenységét. — Hozzáfűzte, hogy értesülése

szerint a Leyland vállalat igazgatósága a közeli napokban be akarja zárni az üzemet és amennyiben erre sor kerül, még jobban emelkedni fog Asdodban a munkanélküliek száma. Kohen szerint a Leyland üzem bezárására vonatkozó határozat „tragédia” a város és a munkások szempontjából és ezért felhívással fordult a kormányhoz, deklarálja Asdodot is fejlesztési városnak és irányítsón oda új iparvállalatokat.

## Athénban disszidált egy magyar mérnök

Athén (UPI). — Fekete Sándor 33 éves magyar mérnök pénteken politikai menedékjogot kért a maga és családja részére a görög kormánytól. Fekete Sándor, aki Dzsakartában egy gyógyszerüzemben dolgozott, viszázatokban volt Budapestre, amikor az athéni reptéren az átutazók várótermében egy rendőrtisztnél jelentkezett. Fekete kijelentette, hogy fél visszautérni Magyarországra. Fekete feleségével, Lenkével és hétéves Sándor fiával Kairóból érkezett Athénba. A görög hatóságok tanulmányozták a kérelmet.

Az asdodi munkástanács titkára figyelmeztetett arra, hogy a munkanélküliek körében egyre jobban növekszik a feszültség és amennyiben nem történnek sürgős lépések a helyzet orvoslására, „újabb kirohanás”-ra kerülhet sor.

## Jiddis költő orosz fordításban

Moszkva (Reuter). — Jicchák Boriszov jiddis költő verscinek orosz fordítása megjelent Moszkvában húsz ezer példányban. Boriszovnak 941 óta ez az ötödik verseskötete. A TASS magyarázata szerint a költő első könyve Minszkben jelent meg jiddisül.

# 20 millió Barbie-doll-t adtak el a világ minden táján

— Egy titkáró és 15 pszichológus válaszol heti 40 ezer levélre —

Amerika, mindenek ellenére, még ma is a végtelen lehetőségek hazája.

— Mit csodálkozik? — kér di Mr. D. J. MacDuff, az egyik natanjai luxusszálló hallgatója. — A Yale college előadó tanára voltam, jelenleg pedig pszichológus vagyok a los-angelesi „Mattel Inc.” világcégnél, amely a Barbie-doll-t, a Barbie-babát állítja elő. Mondhatom, nem mindennapi állás.

„Black and White” viszkít rendel, — tudja ez családi visszaütés, hogy csak skót viszkít iszom — tisztán, ha úgy tetszik, pincér, s míg lassan, kényelmesen, ráérően kortyogtatja az italt, elmondja a Barbie-doll, a Barbie-baba keletkezésének és pályafutásának amerikai méretű történetét.

## MRS. HANDLER ÖTLETE

Mrs. Ruth Handler, egy los-angelesi zsidó hölgy néhány évvel ezelőtt, amikor belépett leánya, Barbara szobájába, látta, hogy a kis Barbie, ahelyett, hogy iskolai feladatát készítené, egy baba sziluetjét vágja ki kartonból. Mrs. Handler éppen erélyesen rá akart szólni Barbie-re, hogy hagyja abba ezt a hiábavaló időtöltést és nézzen iskolai feladata után, amikor váratlanul ragyogó ötlete támadt.

— Mi lenne, gondolta, ha a serdülőfélfelben lévő leányoknak is gyártanánk babákat? Epedig olyan felnőtt babákat, amelyeket teljes ruhákkal látunk el. Babákat, amelyeket öltöztetni lehet, amelyeknek ruhátára kielégítően a legutolsó divat szerint öltözött divathölgy is. Olyan babákat, amelyek ne csak játéktárgyai, hanem valóságos barátról is legyenek a serdülőkorban lévő leányoknak. Egy, a maga korában lévő babát, amely helyettesíti a 6-10 éves gyermekleány primitív celluloid babáját.

Amerikában minden jó ötletre lehet tökéletet szerezni. Mrs. Ruth Handler, úgy látta, jó üzletasszony és remek rábeszélő is volt, mert hamarosan sikerült felkeltenie néhány tőkés érdeklődését ötlete iránt.

## A „MATTEL INC.” NAGYVALLALAT

Handler asszony annyira bizott ötlete sikerében, hogy eladta szüleitől örökölt házat és a pénzt egy sorozat modell kikísérletezésébe és felruházásába fektette. Röviddel ezután los-angelesi székhellyel megalakult a „Mattel Inc.” nagyvállalat, amely kizárólag a Barbie-doll, a Barbie-baba előállítására, konfekcionálására és terjesztésére szorított.

Az első Barbie-doll sorot 1958 karácsonyára dobták ki az Egyesült Államok piacára. Barbie-baba sikere minden képzeltet felülmúlt. Az elmúlt nyolc év folyamán nem kevesebb, mint ötmillió Barbie-babát adtak el az Egyesült Államokban és több, mint 20 milliót a világ minden táján. Ehhez

## Írta: Laer József

kell számítanunk, hogy minden egyes Barbie-babának olyan ruhátára van, amelyet a legmodernebb divathölgy is megirigyel. Nylon fehérenemű, házi ruha, utcai ruha, délutáni ruha, koktél-partikra való öltözet, kisestélyi, nagystélyi, valódi asztrahán és más szőrmebundák, kezeslábas, strandruhák, egyszóval tel-

Csodálkozással állapítottam meg, hogy itt még nem ismerik, hazaérve majd szólnak, hogy tegyék jóvá a mulasztást.

Barbie-baba, illetve „Mattel Inc.” nem kevesebb, mint 25 népszerűsítő ügynököt, ha úgy tetszik, reklámbembert foglalkoztat, akiknek az a feladatuk, hogy újabb és újabb ötletekkel irányítsák rá a világ vevőközönségének figyelmét a Barbie-babára. Mintegy százan keresik meg



BARBIE BABÁK

jes ruhátár. Minden egyes Barbie-babának átlag 20féle ruha és öltözképféleség található a ruhátárában. Ez annyit jelent, hogy a „Mattel Inc.” 25 millió Barbie-baba eladása mellett, legszerepnyebb számítás szerint is 500 millió ruhát és öltözetet állított és adott el a babákkal együtt!

— Ez pedig, még ha szerényen is számítom, legalább is évi 100 millió dollár forgalomnak felel meg, — állapítja meg Mr. D. J. MacDuff. — Ha kedve van, úgy kiszámíthatja, hogy úgy körülbelül mennyi a tiszta haszon.

## AMERIKÁTÓL AFGANISZTANIG

A Barbie-baba, amerikai fantasztikus sikere után, elindult hódító útjára szerte a világon. Ma már alig van a világnak olyan tája, ahol ne lehetne találkozni vele. Egyes országokban, mint például az erősen nemzeti érzésű Franciaországban nevet változtatott: Marie-Claire lett a neve.

— Izráelbe India és Afganisztán után jöttem. Mindkét helyen találkoztam a Barbie-babával. Mondanom sem kell, hogy mindkét helyen az illető ország nemzeti viseletét hordja a kirakatokban, — mondja mosolygva Mr. D. J. MacDuff. —

kenyerüket, mint a Barbie-baba hirdetési ügynökei, 5000 munkásnál is több dolgozik Japánban és Hongkongban, akik a Barbie-baba ruhátárhoz szükséges ruhákat, kosztümöket, kabátokat, táskákat, cipőket, fehéreneműt készítenek el. Amerika legjobban fizetett divatrajzolóit tervezik a babaruhátárát és a legdivatosabb manekenek mutatják be a kész kollekcióit. Amerika minden nagyobb városában. A vállalat néreire jellemző, hogy 800 hivatalnokkal dolgozik, a Barbie-baba „személyi titkáróját” és negyven képviseltet pszichológus, köztük Mr. D. J. MacDuff, válaszolnak a 40 ezer levélre.

## A SIKER TITKA

— Mi a Barbie-baba, mindent elsöprő sikerének titka? — kértem Mr. D. J. MacDuff-öt.

— Tudja, nálunk az Államokban, az emberek legnagyobb része, lenézi ugyan a pszichológiát, de készséggel felhasználja, ha előmozdítja az üzleti forgalmat. A Barbie-baba sikere a ragyogó üzleti szervezésen kívül, elsősorban is lélektani okokon alapszik.

S míg a harmadik „Black and White”-ot kortyolja, kifejti, hogy a gyermekek, s elsősorban a leánygyermek viselkedése, pontosan tükrözi a társadalmi viszonyok megváltozását.

— Ezelőtt a társadalmi nevelés egyik főcélja volt, a természetes ösztönök elnyomása. A leánygyermek babájának adta tovább a saját nevelését. Fűrdette, öltöztette, cucliból etette és megverte, ha, szerinte, rosszat tett a tűzre. Ma a társadalom a gyermekek felnevelésére, egyenjogúsítására törekszik. A kisleány nem nevelni akarja többé a babát. Saját magukat azonosítják vele és ugyanazt akarják nyújtani számára, amit maguknak óhajtanak. A megéjtett pszichológiai vizsgálatok eredményei mutatják, hogy a megkerde-

zett serdülő lányok saját karkuk jelölték meg a baba korának. A 14 éves leány 14 évesnek mondta és öltöztette a Barbie-babát, a 16 éves 16 évesnek és így tovább.

Rámutat D. J. MacDuff, hogy az amerikai serdülőleányok több, mint 90 százaléka a saját vágyait, elképzelését vetíti ki babájára. Azt akarja, hogy Barbie-baba elégán, az utolsó divat szerint öltözött és főleg „sexy” legyen. Barbie áramvonalas autótól meg az éjjeli mulatóba, jelen van minden társasági eseményen, színházi bemutatókon vesz részt, a legdivatosabb fürdőhelyeken mutatja be legújabb fürdőruha-kreációkat.

A Barbie-babának udvarlója is van: Ken, az amerikai play-boy megtestesítője és ez külön pszichológiai mesterfogás, fiatalabb énytestvére is, akit Skippernek hívnak, s aki éppen ezért nem vesz részt Barbie szórakozásaiban, hanem míg Barbie elégánsan kiöltöztve, udvarlója karjában autóbába száll, sirva otthon marad, leckéjét készíti esetleg a televízió legújabb krimi-jét élvezni.

## BARBIE — A SERDÜLŐ LEÁNYOK BIZALMASA

Furcsa, de Barbie-baba mindent elsöprő népszerűségének, előre nem látott lélektani következménye lett — mondja D. J. MacDuff. — Egyfelől magához hasonló tásnót, bizalmat adott a serdülőkorú leányoknak, más felől, akaratlanul is hozzájárult az amerikai család amúgy is meglazult kötelékének további lazulásához.

A pszichológus rámutat arra, hogy a serdülőkorú lányok sajátmagukat, illetve sajátmagukról alkotott vágyálmukat azonosítva Barbie-babával, nemcsak barátnőjükknek, hanem bizalmasuknak, ideáljuknak tekintik a babát. Az anya, aki az amerikai életmód következményeképpen amúgy is eltávolodott gyermekétől, szinte teljesen idegennek vált a saját leányának. A serdülőkorú leánygyermek, a különböző problémáival, a pubertás zavaraiival felerült kérdéseivel nem anyjához fordul, hanem levelet ír Barbie-babának!

— A cég természetesen felismerte ennek a kérdésnek a fontosságát és jönevű pszichológusokat szerződtetett, akik minden ilyen tartalmú levelet alaposan megvizsgálják, részletesen felelnek a feltett kérdésekre, és ha ezt szükségesnek vélik, úgy személyesen is foglalkoznak Barbie-baba valamelyik rajongójának, meglehetősen gyakran, igen bonyolult egyéni, családi, avagy közösségi problémájával.

## 700 EZER TAGLETSZÁMU KLUB

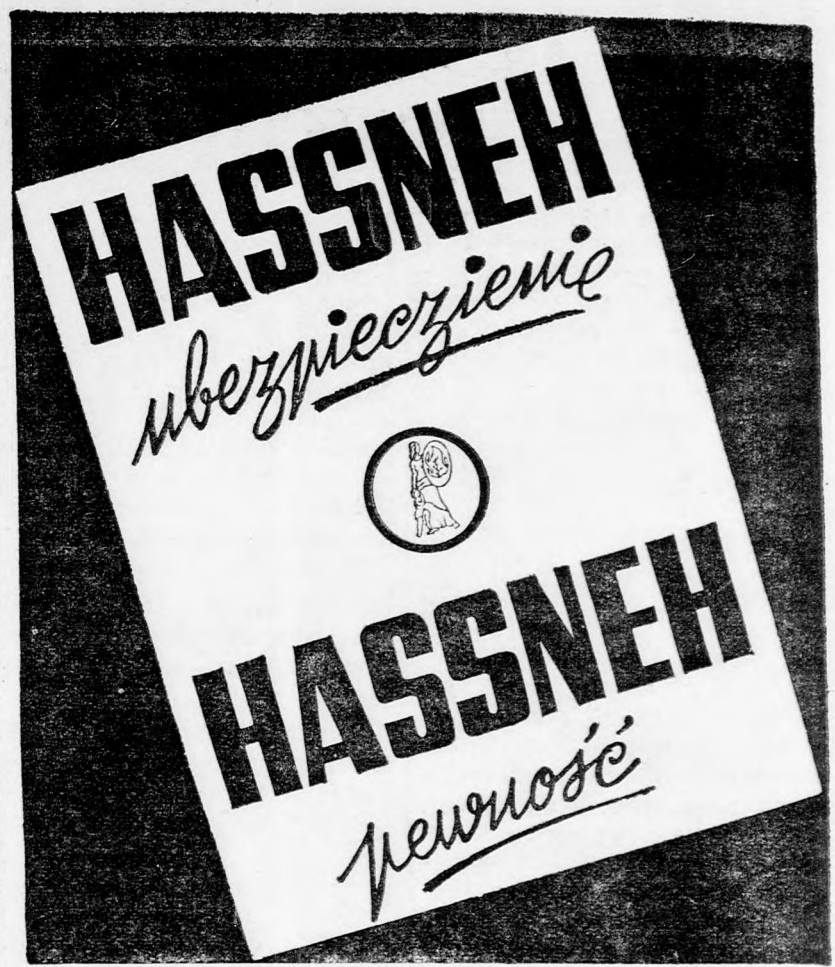
Amerikában, ahol az emberek szenvedélyesen játszanak egyesületessé, hamarosan megalakult „Barbie Fun Club”, amelynek jelenleg 14 ezer helyi fiókjára van, több mint 700 ezer taggal. A klubnak mind az öt földrészen vannak fiókjai.

A Barbie-baba klub tagjainak növekedését előmozdítja az, hogy a tagokat az úgynevezett „hólabda-rendszer” szerint szervezik be. A klub tagja lehet bárki, aki a Barbie-babát megvásárolja, aláírja a belépési nyilatkozatot s kötelezi magát, hogy öt új tagot szervez be.

A fiók-klubok szabályos elnöksége, vezetőséget választanak, alapszabályaik és saját folyóiratuk van, amelynek az Egyesült Államokban 100 ezer előfizetője van.

A 30 centiméteres Barbie baba, amely egy Los angelesi-i középkori háziaszony ötleteiből született, ma világos siker.

És egyben kortünet.



## A JÖVEDELMI ADÓHIVATL KÖZLEMÉNYEI

### FIGYELEM:

1. MUNKAADÓK;
2. AKIK KÖTELESEK A KAMATBÓL SZARMAZÓ ADÓT EREDETIBEN LEVONNI;
3. AKIK KÖTELESEK A SZERZŐI HONORARIUMOK ES A BIZTOSITÁSI ÜZLETEKBŐL SZARMAZÓ PROVIZIOKAT EREDETIBEN LEVONNI.

### 1. MUNKAADÓK:

A dolgozók 1965-ös adóévre szóló kartotékjának és a 126-os adóvallomás visszaszarmaztatása. A munkaadókat ezennel felkérjük, hogy 1966 június 30-ig szarmaztassák vissza a kerületükben székelő adótitviselőnek („pákid sumá”) a dolgozók kartotékjait („tőfesz 101”), valamint dolgozóiknak az 1965-ös adóévre szóló adóvallomást, amely a fizetéseket tünteti fel („tőfesz 126”).

Ugyancsak felkérjük a munkaadókat, hogy a 106-os úrlapon adják meg alkalmazottaiknak az igazolásokat mind a fizetéseket, mind az eszközölt levonásokat illetően. A munkaadók időközben már megkapták az írásbeli tájékoztatást, amely megkönnyíti számukra az úgynevezett „tőfesz 101” rendszeres vezetését. Amennyiben valakinek további felvilágosításra van szüksége, forduljon az illetékes adótitviselőhöz, aki az alkalmazottak adólevonásait foglalkozik.

Felhívjuk a munkaadók figyelmét, hogy az adótitviselőnek joga van bírságot kivetni minden munkaadóra, aki nem szarmaztatja az a törvényes határidőn belül az adóvallomásokat és az említett úrlapokat. A bírság — az illető munkahelyen foglalkoztatott alkalmazottak számanak megfelelően — minden félhónapos késésért 50-200 fontig terjed.

A munkaadókat felkérjük, hogy fektessenek komoly súlyt a említett anyag időben való benyújtására.

### 2. Akik kötelesek a kamatból származó adót eredetiben levonni:

Az 1965-ös adóévre szóló, kamatból származó adólevonások iverinek a visszaszarmaztatása.

Akik kötelesek a kamatból származó adókat levonni, felkérjük, hogy a kerületükben székelő adótitviselőnek („pákid sumá”) 1966 június 30-ig szarmaztassák vissza az 1965-ös adóévre szóló kamatfizetések bejegyzéséről szóló iveret (tőfesz 801”) valamint az évi vallomást (tőfesz 826).

Ugyancsak át kell adni a kamatszédöket az igazolásokat az élvezett kamat és a levont adóra vonatkozólag.

### 3. Akik kötelesek a szerzői honoráriumot és a biztosítási üzletekből származó proviziókat eredetiben levonni:

Az 1965-ös adóévre szóló, a szerzői honoráriumok és a biztosítási üzletekből származó proviziók levonásával kapcsolatos úrlapok visszaszarmaztatása.

Akik kötelesek szerzői honoráriumot, vagy biztosítási üzletekből származó proviziókat levonni, felkérjük, hogy 1966 június 30-ig szarmaztassák vissza a kerületükben székelő adótitviselőnek („pákid sumá”) a szerzői honorárium bejegyzéséről szóló iveret („tőfesz 831”), vagy a biztosítási üzletekből származó proviziók bejegyzési iverit („tőfesz 841”), továbbá az évi adóvallomásokat az 1965-ös adóévre.

Ugyancsak át kell adni a honorárium és a provizió élvezőinek a megfelelő igazolásokat, amelyek mind a fizetéseket, mind az eszközölt levonásokat feltüntetik.

## A JÖVEDELMI ADÓFELÜGYELOSÉG



Kitünő minőségben a KENT verhetetlen

Megint vallott szó a t és ez alkalom hetén; a vall ter beszámoló fejeződött be. korábbi Kness kén nyitotta teri szónoklat Zorach Warha hogy mit csinál dékszik csinál ma az izráel tás terén. A széd főként a kérdéseket a hozzászólások persze megint alapvető problémák és profi állam és vall

## TÁMADÁS A ZSIDÓSÁG E

Menáchem már megjele buzdóságtól iz désekben meg szónok típus Agudát Jiszrá désekben a K nem alkuvóbi dörgő hangú, gül villanó pi tő Porus kép reform zsidós nevezett konz zat kneszeti száll perbe. szót itt persz vallási színező telmében has szó alatt, a hadilábon ál nyebb zsidó tot értik.

— Mesters reform zsidós vatívok szám vetelni Izráe Porus rabbi. jában közül senki sem al is iyen probl ban. De mag ban miféle ir A raform zs ságtól való lodás jegybe Amerikában rus rabbi — a reform ra badságára n



— 1966 5726 tamuz 1966 június A Kol Jiszrá gázott magva 33.33 rövidhullá den nap 19.355 6: Ma tovu. 5:10: hanglem 5:40: nangleme smertetés, 7: tenezek, 7:45: rövid hírek, kolások rádió szerű koncert, the Kid"-ball Leonard Bernst re „The Page vezényel Howa hanglemezek, Lová megvüni hírek, 16:31: gyermeknek, 17: jelentés, 17:05: keresztény la ismétles a sz 18:45: keleti mezőgazdaság, menyek, 19:20 19:50: társadal szemle, 20:20: mény, 21:03: 21: mónikus Zeneh nyel Paul Par chák Perlman ven: Szimfóni hegedűverseny, renti Sorler"- ráeli emétek, záras.

PARHUZA 8: rövid híre zek és reklám rakozató zené hanglemezek l pad és film, 21:50: esti im az est csillaga záras.

A HADSE 17:30 Műso üdvözet dalla táto zene, 18: naplója, 19: nyil, 19:40: ké deja, 20:27: ké náknak, 20:30 Agádá kincsel jegy”, 21:30: népdalok, 22: Ugyeletes Tel 21:30: Jáni, Jehu 612474. Mosko 25. tel: 61263 Jehu-ta 183. Jaffo. Noga 821896. Jeru „Rehovot” Schunát Háb

„Jozsef”, J 64014.

# A tisztelt Házban

— Az Uj Kelet parlamenti tudósítójától —

Megint vallási kérdésekről volt szó a tisztelt Házban és ez alkalommal igazán érthetően: a vallásügyi miniszter beszámolója körüli vita fejeződött be. Magát a vitát korábbi Kneszet-napok egyiken nyitotta meg a miniszter szónoklat, amelyben dr. Zorach Warhaftig elmondta, hogy mit csinál és mit szándékszik csinálni miniszteriuma az izraeli vallási igazgatás terén. A miniszteri beszéd főként igazgatási, jogi kérdéseket vetett fel, de a hozzászólások forrágában persze megint előkerült az alapvető probléma: vallások és profánok ellentétei, állam és vallás problémái.

## TAMADÁS A REFORM ZSIDÓSÁG ELLEN

Menáchem Porus rabbi már megjelenésével is a buzgóságtól izzó, vallási kérdésekben meg nem alkuvó szónok típusa. Pártja, az Agudát Jiszráel, vallási kérdésekben a Kneszet leg meg nem alkuvó tényezője. A dörgő hangú, szemüvege mögött villanó pillantásokat vető Porus képviselő most a reform zsidóság és az úgynevezett konzervatív irányzat keneszeti védelmezőivel szállt perbe. A konzervatív szót itt persze az amerikai vallási színeződés skálája értelmében használja. Ott a szó alatt, az ortodoxiával hadilábon álló, engedékenyebb zsidó vallási áramlatot értik.

Mesterséges jog a reform zsidóság s a konzervatívok számára jogokat követelni Izraelben — állítja Porus rabbi. — Hiszen valójában közülük úgyiszlólván senki sem alijázik és nincs is ilyen probléma az országban. De magában Amerikában miféle irányzatok ezek? A reform zsidóság a zsidóságtól való tervszerű távolodás jegyében él. Hallottam Amerikában — mondja Porus rabbi —, hogy amikor a reform rabbi nyári szabadságára megy, akkor a

szomszédos keresztény templom lelkészével helyettesíteti magát. Hát ezek számára keli Izraelben jogokat követelni. Ennek az irányzatnak a vezetői törölték az imakönyvből Ciont és Jeruzsálemet és csodák csodájára itt a Kneszetben éppen nemzeti alapon álló képviselők veszik őket védelmükbe.

## CHASZID ALIJA

Azt mondják — folytatja támadását Porus —, hogy 3 és félmilliót tesz ki Amerikában a reform- és konzervatív zsidók száma. Az ortodoxoké pedig csak félmillió. Magát az arányt sem fogadom el, de most nem erről vitatkozom. Csúpan arra akarok rámutatni, hogy míg a hatalmas reform és konzervatív tömegekből senki sem jön Izraelbe letelepedni, az ortodoxok, a chaszid irányzatok megtalálták a kivetést utat. Lakónegyedek létesültek Vizmnik, Canc, Bobov, Mattersdorf

(Nagymarton), Szoszov, Lubavics chaszidjai nevével és az ő számukra. Még a szatmáriak is itt telepsznek le. Van-e ugyanakkor reform, vagy konzervatív alijából összetevődő település?

## A JESIVAK PANASZA

Aztán a jesivák ügyét teszi szóvá a képviselő. 21 ezer 347 főnyi egyetemi és főiskolai tanulóra 85 millió forintot fordít az izraeli társadalom. Vagyis, minden egyes tanulóra vagy négyezer forintot. A jesivákban 16 ezren tanulnak. A vallásügyi miniszterium 1.600.000 forinttal támogatja őket, 100 fontot áldoz tehát az állam évenként egy-egy jesiva tanulóra. Porus képviselő ezt persze nagyon sérelmesnek találja.

## A KÖZÖNSÉG BIZALMATLANSÁGA

Ráchel Cabari Mápáj képviselő érdekes körülményre hívja fel a figyelmet. Ő maga mondja s igen sokan

mások szükségesnek látják a vallásügyi miniszterium működését. Ha pedig ez így van, akkor miért hangzott el oly szigorú bírálat éppen ezzel a miniszteriummal kapcsolatban róla szóló parlament vitában, — teszi fel a kérdést a jemenita származású, vallásos érzületű Mápáj képviselő. Retorikai kérdésére ő maga adja meg a választ: A közönség bizalmatlan a vallásügyi miniszteriummal szemben. Bizalmi válságnak is nevezhetjük ezt a tünetet.

Ez pedig azért van, mert a vallásügyi miniszteriumban súlyos hibák történnek, olyan dolgok, amelyeknek demokratikus államrendben nem volna szabad megtörténnök. A képviselő az úgynevezett helyi rabbik és törzsi rabbik ügyét veti fel és elfogultsággal vádolja a kinevezések tekintetében a miniszteriumot. Fellemlíti, hogy néhai Toledano rabbi, a marokkói származású vallásügyi miniszter kinevezését később, az utána következő vallásügyi miniszter hatálytalanította. Vajon helyes volt-e ilyesmit tenni? Lényegében véve a képviselő panaszából a keleti törzseknek az askenáz hatóságok elleni sirámai törnek elő.

## POLITIKUM ÉS VALLÁS

Zálmán Ábrámov Gáchálpárti képviselőnek is panasza van a vallásügyi miniszterium ellen. „Figyelmetünk kell a Kneszet szószerűkéről a Nemzeti Vallásos Párthoz tartozó barátainkat, ne folytassák a vallás politikáját és küszöböljék k azt a látszatot, mintha a vallás csak a párt számára létezne. A vallásos nevelést is meg kell szabadítani a pártfennhatóság alól” — mondja Ábrámov.

Erre aztán akadnak közbe szólók is. Jákov Grosz közbe kiált: — Van egy megoldás. Az egész nevelési rendszernek vallásosnak kell lenni. Akkor minden rendben lesz. Uri Avneri ezt hallva, Jákov Grosz felé kiált: — Nincs ok aggodalomra. Már is ott tartunk, hogy ez a helyzet.

Az Áchdut Háavodához tartozó Erem képviselő is felszólal a vitában. Neki is kifogása van a vallásügyi miniszterium ellen és ő is pártfogultság megnyilvánulásait látja. A miniszterium vezetőinek a célja a zsidó hittörvényt kiterjeszteni az országra minden vonatkozásban és a Nemzeti Vallásos Párt gyámságát megvalósítani minden területen. Mindezekre a panaszokra és azokra, amelyek a vita korábbi szakaszában hangzottak el, legközelebb válaszol majd a vallásügyi miniszter.

# NAPROL - NAPRA

## Az öreg orosz zsidó az izraeli pavilonban

A Moszkvában megrendezett mezőgazdasági gépek kiállításán, mint tudjuk, Izrael is részt vett. A kiállítási anyaggal együtt kiutazott egyik izraeli szakértő meséli: A hivatalos megnyitás előtti napon a vásár területére csak meghívott előkezők léphettek be. Mint egy ezer meghívottról volt szó — újságírók, magasrangú hivatalnokok és szakértők, — voltak ezek, de amikor a tömeg az izraeli pavilon elhagyta, még néhány érdeklődő szakember továbbra is ott maradt. Az illetők a különféle gépekről és fel-

szerelekről akartak információt kapni. Közöttük egy öreg zsidó bácsi tűnt fel nekem. Megkérdeztem tőle, hogy ő is földműves?

Az illető mosolyogva válaszolta: — Természetesen, — hiszen az egyik testvérem egy izraeli kibucnak a chávérja.

Megkérdeztem tőle, hogyan jutott be a kiállítás területére? Ezt felelte:

— Azt mondtam a rendőrnök, aki a kapuban áll, hogy zsidó vagyok és okvetlenül látnom kell a mi pavilonunkat. A rendőr mosolygott és szó nélkül beengedett.

## Ne adj neki gyufát

A napokban történt, hogy az egyik Izraelben működő követség diplomatája értesítést kapott, amely szerint kormány Izraelből Dél-Vietnam fővárosába, Szaigonba helyezi át. A diplomata, akitől barátai hangulatos party keretében vettem búcsút, az üdvözlésekre válaszolva, ezt mondta: — Eddig is tudtam, hogy a helyzet Szaigonban nehéz, most azonban, hogy az ügy engem személyesen is érdekel, rájöttem, hogy a helyzet még annál is

bonyolultabb ott, mint ahogy eddig gondoltam.

Az egyik jóbarát ugyanakkor felszólalásában a távozó diplomatának a következő jótanáccsal szolgált:

— Egyet mindenképpen ajánlok neked: ha Szaigonba megérkeztél, és az utcán egy buddhista szerzetessel találkozol, aki gyufát kér tőled, ne hogy azt hidd, hogy cigarettára akar rágyújtani. A legokosabb, ha azt feleled neki, hogy nem dohányzol.

## Ha világot akar látni

Az izraeli kommunista párt — lehet, hogy anyagi de talán más szempontokból vezette is —, mig egységes volt, emberei nagyon keveset fordultak meg külföldön. Egészen más lett a helyzet azóta, hogy a párt kettészakadt és az egymással rivalizáló két csoport, külföldi kiküldetések tekintetében is túl akarja licitálni egymást.

A kétféle kommunista párt egyre-másra küldi ki megbízottait a különféle külföldi megnyilvánulásokra. Nemrég tért vissza mindkét pártnak az ifjúsági kiküldöttje a moszkvai Komszomol kongresszusáról. Az egyik párt embere most utazott ki az

afrikai államokba, a másik párt pedig a mongóliai kommunista párt kongresszusára. Mindkét párt küldöttjeket menesztett a Genfben ülésező békebizottság ülésére, s ugyancsak mindkettő küldöttségét menesztett a Bulgáriában ülésező Világifjúsági Szövetség találkozására. Nemrég jött vissza az egyik küldöttség Kubából is, erre-lőre csak Pekingbe nem utazott ki töltött kommunista küldöttség, de reméljük, nem sokára erre is sor kerül.

Izraeli sajtóköriokban így joggal terjedt el a bemenés: „Ha látni akarod a világot, csatlakozz valamelyik izraeli kommunista párthoz!”

## EUROPÁI DIÁKOK KEDVEZMÉNYES ÁRON REPÜLHETNEK IZRAELBE

Több európai ország csatlakozott az izraeli diákszervezettel fennálló egyezményhez

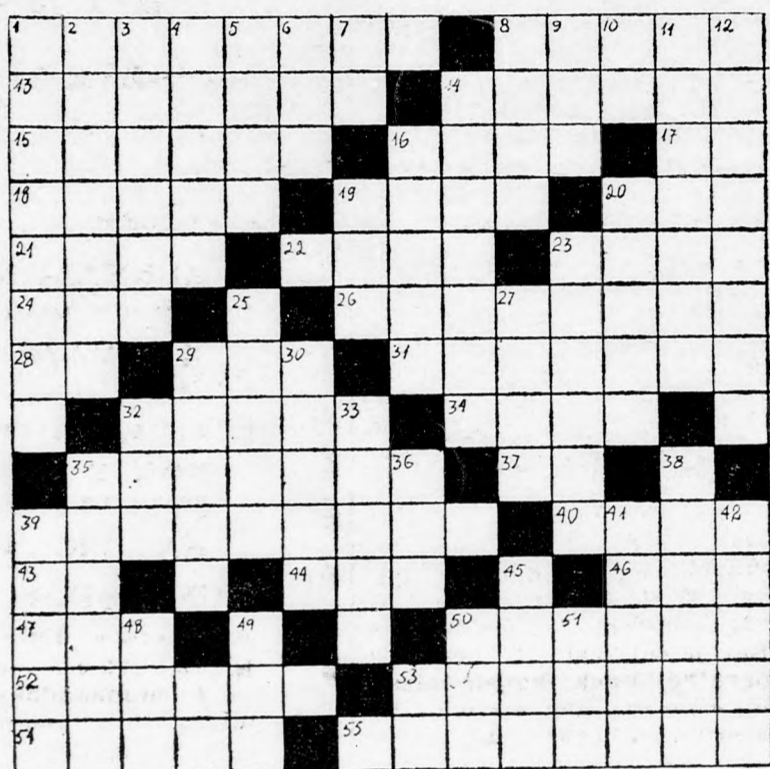
Náftáli Ben Jehuda, a közlekedésügyi miniszterium légiforgalmi osztályának főnöke, aki pénteken tért vissza Európából, elmondta, hogy Hollandia, Svájc és Dánia légiforgalmi hatóságai hajlandóságot mutatnak arra, hogy a nyári idényben kedvezményeket biztosítsanak Izraelbe tartó diákoknak.

Amennyiben létrejön a megállapodás, úgy ezek az országok is csatlakoznak ahhoz az egyezményhez, amely már fennáll az izraeli diák-

szervezet, valamint Franciaország, Olaszország és Görögország légiforgalmi hatóságai között.

A három ország a közeli napokban adja meg végleges választ. Ben Jehuda megbeszélést folytatott az említett országok légiforgalmi vezetőivel azokról a problémákról, amelyek napirendre kerülnek a nemzetközi légiforgalmi szervezet (IATA) konferenciáján, amelyet Holnolubban tartanak.

## KERESZTREJTVÉNY 1623



Vizszintes: 1. Római arisztokrata, szenátor, a rendes időszámítás előtti 108-62, a nép elgedetlen-ségére támaszkodva, szervezkedésbe kezdett a hatalom átvételére. A Fiesole melletti csatában elesett. — 8. Zajtalanság. 13. Pökhen-dí, második kockában duplázza. 14. Egési termék. 15. Személyes vonzás. 16. Eke-zettel magyar város. 17. Izraeli repülővállalat fele. — 18. Fenyvesekben termő törpecserje, gőgyója nagyon ízletes, 4-ik kockában dupla hangzó. 19. Énekes madár. 20. ...vaz, orvosi feszkendő. 21. Halfajta. 22. Magyar író volt. 2. OREW. 24. IRY. 26. Rendszerint kihívó l'esthelyzet, testtartás. 28. Nátrium. 29. Olykor a kalarabé ilyen. 31. Iparos. 32. Halászati kellék. — 34. Vissza: földhanyás. — 35. Gyapju mosásakor keletkező zsiradék, az illatszeripar fontos nyersanyaga. 37. Vés. 39. Könyvek, bélyegek rendszeres jegyzéke. — 40. Első állás a vivásban. 43. Rendelet első betűi. 44. NLR. 46. Fejetlen férfinev. — 47. Lom ikerszáva. — 50. Indiai kecske gyapja. Szövetek, kendők, sálak gyártására használják. 52. Marx leg-főbb munkatársa volt. — 53. Stratégia része. 54. Keresztes növény. Gyökere fűszeres zöldség. 55. Fantom. Független: 1. Az olasz

AZ 1620. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE  
Vizszintes: 1. SOLARIUM. 20. EMBER. 31. BENEDEK. 44. EROZIO. 45. LAJTA. 50. DIABOLO.  
Függőleges: 2. OLIMPIA. 8. DARABOK. 16. KARMIEL. 20. EISENSTEIN. 25. GRAFIKA. 36. BIRKA.

REJTVÉNYPALYAZAT  
SZELVÉNY 1623

Név: .....  
Cím: .....

## Radio

4. — 1966 VI. 23. — KLEIN  
5726. tamuz 8.  
1966. június 26. vasárnap.  
A Kol Jiszráel külföldre sugárzott magyar nyelvű adása a 33.33. rövidhullámon hallható minden nap 19.35. óratól 19.45. óráig.  
6. Ma tovu. 6.05. rövid hírek.  
6.10. hanglemek. 6.30. torna.  
6.40. hanglemek. 6.57. műsor-ismertetés. 7. hírek. 7.17. hang-lemek. 7.45. izraeli hírek. 8. rövid hírek. 11.30. az elemis-iskolások rádió-átvitel. 12.35. nép-szerű koncert. Copland „Billy the Kid”-balladza. vezényel Leonard Bernstein. Douglas Moore „The Pageant of Barnum”, vezényel Howard Hanson. 13.15. hanglemek. 13.30. hírek. 13.40. Lová meggyűnt este. 14. rövid hírek. 16.31. az anyának és a gyermeknek. 17. hírek, időjárás-jelentés. 17.05. vasárnapi zene a keresztény lakoságnak. 18.05. ismétlés a szombati műsorból. 18.45. keleti énekek. 18.55. mezőgazdaság. 19. hírek, közle-mények. 19.20. „Enekeink”. 19.50. társadalmi és kulturális szemle. 20.20. Tnách részletek. 20.30. hírek. 21. egy perc költemény. 21.03. az Izraeli Filharmónikus Zenekar műsora. vezényel Paul Paray. zsolista: Jicchak Perlman (hegedű), Beetho-ven: Szmifonia No. 1. Brahms hegedűverseny. Dukas „L'Apprenti”. Sorcier. 22.30. erc-jiszráeli emlékek. 23. hírek, műsor-zárás.  
PARHUZAMOS MÚSOR  
8. rövid hírek. 8.03. hanglemezek és reklámok 11.30-12.14. szórakoztató zene. 17. hírek 17.05. hanglemek 18.30-19. 21.03. szin-pad és film. 21.40. jazz szavok. 21.50. esti improvizációk. 22.35. az est csillaga. 23. hírek, műsor-zárás.  
A HADSEREG MÚSORA  
17.30. Műsorismertetés. 17.33. üdvözlő dallal. 18.30. szórakoz-tató zene. 18.45. a hadserg naplója. 19. hírek. 19.10. lj és nyíl. 19.40. héber slágerek para-díja. 20.27. közlemények a kato-náknak. 20.30. hírek. 20.42. az Agádá kincseiből. 20.45. „Belépő-jegy”. 21.30. operarészletek. 22. népdalok. 22.30. műsorzárás.  
Ügyeletes gyógyszerárak  
Tel Avivban  
Jáni, Jehuda Hálévi 67. tel.: 612474. Moszkovitz, King George 25. tel.: 612650. „Nordau”. Ben Jehuda 183. tel.: 242673. „Noga”. Jaffo, Noga mozi mellett, tel.: 821896.  
Jeruzsálemben  
„Rehovot”. Joel utca 13. Schunát Hábuchárim, tel.: 24738. Háfán  
„Joszéf”. Joszéf utca 31. tel.: 64014.

KAMATBOL  
LÁBEN LE-  
ERZŐI HO-  
ZTOSITASI  
PROVIZIÓ-  
VNL.  
kartotékjának  
származtatása.  
ik, hogy 1966  
a kerületükben  
umá”) a dol-  
valamint dol-  
adóvallomását,  
esz 126”).  
adók, hogy a  
szóttainknak az  
ad az eszköztől  
adóközben már  
amely meg-  
„tőfesz 101”  
valakinek to-  
forduljon az  
alkalmazottak  
mét, hogy az  
kivétel minden  
át a törve-  
asakat és az  
illető munká-  
ak számanak  
késésért 50-200  
y fektessenek  
nóben való be-  
armazó adót  
származó adó-  
rtatása.  
armazó adókat  
ükben székelo  
1966 június  
5-05. adóévre  
szóító ívet (tő-  
tszedőknek a  
a levont adóra  
ariumot és a  
proviziókat  
onoráriumok  
ó proviziók le-  
származtatása.  
umot, vagy bi-  
ziókat levonni,  
származtassák  
dótszítviselőnek,  
om bejegyzésé-  
gy a biztosítási  
bejegyzési ívet  
vállomások az  
arium és a pro-  
sokat, amelyek  
zót levonásokat  
ELÜGYELŐSEG

# NÉGY KULCS

— Mary Jackson! — kiáltotta a teremőr a zsufoltság megelt tárgyalóterem ajtajában. Mary reszkető térdékel állt fel a vádlottak számára fakoriállal elkerített rezekben lévő székekről.

Halvány zürke ruhájában, vállarahló, sima, szöke hajával, keskeny, sápadt arcával olyan volt, mint egy iskolásleány. Mint egy ártatlan, szelíd kis iskolásleány. Szemét lesütötte, hosszú, sötét szempillái szinte áttetsző bőri, sápadt-arany arcát vértették. Széles ajkai megremegett és két vékony, karcsú-ujjú kezét, mintegy támaszul, a fakoriáll szélére ejtette.

Minden szem Maryre tapadt. Olyan törekeny, olyan szelíd, olyan elesett és letört volt, hogy mindenki megszánta. A hetek óta tartó tárgyalások, az ügyész vádbeszéde után, aki bestiális gyilkossággal vádolta a fiatal Mary Jackson, a new-yorki felső tizezer tagját, nem ilyenek képzelték el. Magasnak, sötét vöröshajúnak vélték, akik még nem látták. Vamp-típusnak, vadnézésűnek, merészbeszédűnek. És most itt állt előttük egy kisleány, úgy mintha tanító előttna egy vizsga alkalmával és Mary Jackson nem tudná a vizsgatétel anyagát. Két kéze még mindig a fakoriáll peremén feküdt, mint két madárszárny, szinte külön életet élt ez a kéz, különös mozdulatlanlanságában. Gyűrűtlen, lakkozatlan kéz, tehetetlen, erőtlenség, mintha nem is tudna fegyvert tartani vele, csak simogatni csak védekezni, csak elhárítani a veszedelmet és nem veszélyeztető, életet kioltó fegyver ravaszát elsütő gyilkos kéz volt Mary Jackson keze.

Az ügyész feltette a kérdést:

— Mary Jackson, 1965 november 5-én hajnali négy óra kor, előre megfontolt szán-

Irta: B. Monostory Ada

dékkal megölte férjét, John Jackson. Öt golyótól találva, halálosan megsebesülve találta rá másnap délután a barátai. Mary Jackson, az utolsó szó jogán feleljen, miért ölte meg férjét, John Jackson?

— Nem előre megfontolt szándékkal öltém meg Johnnyt — kezdte vallomását Mary Jackson, aki eddig még egyetlen védekező szót sem mondott az egész tárgyalás alatt. Az ügyész vádjaira nem felelt, mintha nem is hallaná a vádakot, a kérdéseket, semmit. Védőjével nem beszélt és nem felelt anyja kétségbeesett kérdéseire sem, aki időnként meglátogatta a börtönben. Egymásra szorított ajkakkal, messzenéző tekintettel, könnytelen szemmel állt, ült, vagy feküdt a fekhelyén, úgy mintha nem is róla, nem is az ő fiatal életéről lenne szó. A villamosok árnyékában úgy mozgott, mint egy élettelen báb, mint egy árnyék, valaki, aki már nem is ezen a földön él.

Ez az egy mondat könnyeket csalt az anyja szemébe és megremegett a védőügyvéd. Az ügyvéd sokidopriás szemüvege mögül különös pillantást vetett a vádlottra. A vádlott most felemelte fejét, egyszerre megnőtt. Már nem volt az ártatlan kisleány, hanem felnött, akivel az élet kegyetlenül elbánt. Nagy, kék szemében furcsa tudás és végtelen szomorúság tükröződött. Elengedte a korlátot, felemelte a kezét, mint aki hallgatásra akarja inteni a jelenlévőket, mint egy tanárnő, aki megkezdte oktató előadást:

— Nem fontoltam meg a tettemet — ismételte meg újból Mary Jackson —, valami végzetes hiba csuszott az életünkbe. Három hónapos házások voltunk. Házasságunk előtt csak néhány hónapig ismertem Johny, mert én csak mióta John felesége vagyok, élttem New Yorkban. Nem is sokáig élttem ebben a nagy, idegen városban, mert a három hónapot, házasságunk boldog hónapjait Európában töltöttük. Nászuton voltunk.

— En szüleimmel egy északi kisvárosban élttem, Milwaukee-ben. Egyetlen leány voltam és szüleim dús gazdagok voltak. Apám volt — Mary most megállt beszélni közben —, neki már minden csak volt, pedig apja, az ő daddye ott ült vele szemben az első sorban és kék szemével, vörös arcával, szürkés-szöke, hatalmas üstökével olyan volt, mint a biztonság szobra —. Mary egy pillanatra ráemelte szemét erre a jólsimert, kedves arcra, még egy pillantást vetett anyja hamuszürke, kisírt szemü, megöregedett arcára, és újból folytatta a beszédet.

— Apám úgy emlegette, mint a szörmekirályt. Az északi erdőkben, fent Kanadában és Alaszkában, a vadászok apámnak szálították be az elejtett vadat. Medve és róka, hermelin, nerz, tigris és csincsilla, mindenféle szörme, a megölt és hozzáértéssel preparált állatok, dus, gyönyörű szörmeje ott pompázott a mi raktárainkban. Ami más leányknak, vagy asszonynak csak elképzelhetetlen, elérhetetlen álmok, amit csak rendszerint testük eladásával, körmönfont ravaszkodással könyörögthettek ki a férfiakból, azt én mind megkaphattam és még is kaptam, egyetlen intésemre. Még intem sem kellett, talán még mosolyogtam sem, megismogattam apám kezét és csak ennyit mondtam:

— Daddy, az a kékróka kepp, milyen gyönyörű! — és máris az enyém volt. De enyém volt minden, amit nem is kértem. Ekszerek, briliánsok, a legpompásabb párizsi ruhakreációk, a leg-

újabb sportruhák, csodásnál csodásabb testi fehérenemű. A házunk tele műkincsekkel, nyaralóink az ország különböző részein. Három Rolls-Royce autók háromunk számára, repülőgépek csak azért nem volt még, mert apám nem szerette a repülőgépet és engem sem engedett repülni tanulni. De volt jachtunk, ha akartam elhajóztam a Bermudákra, s ha kedvem volt elutaztam Palm Beachbe, Floridába, vagy felmentem a prérvadászokkal Alaszkába és élveztem a végtelen hó tündöklését, a befagyott tenger tükörsimását, és utána hazamentünk a szállodákba, amelyet apám építtetett a vadászok számára, teljes kényelemmel, fent a jég és hó világában, az északi sark közeliében, televízióval, központi fűtéssel, repülőgép bázzissal, mindennel, amit a modern technika nyújthat.

(A teremben ülők visszafójtott lélegzettel hallgatták Mary Jackson beszédét. Itt ott valaki felsóhajtott a beszéd folyamán, amikor szegényes otthona jutott eszébe, a télikabátja, amelyről már lekopott az oleós prém és nem jutott, újra, vagy aki még soha ki nem tette a lábát New Yorkból és a levelekkel lengett pálmákat, vagy a kéklő, nap sugaras óceán csak hirdetések reklámtábláin látta. De volt olyan is, aki a csillogó ékszerek, a Rolls-Royce autó hallatára sóhajtott egy nagyot, mert soha, de soha el nem érheti.)

— Mary folytatta. — Minden kívánságom teljesült. Még a ki nem mondott kívánságaim is, de az is lehet, hogy már nem is voltak kívánságaim. Napjaim

azzal teltek, hogy sportoltam, usztam, teniszeztem, lovagoltam, golfoztam. Kosztikus-hoz és fodrászhoz jártam. Párizsból elküldték a kész modelleket, mert alakom mását plasztikból elkészítette egy ismert szobrász és így a próbálás nehéz munkájától megkíméltem magamat. Csak megírtam milyen színű és fazonu ruhát akarok és néhány napon belül, repülőgépen elküldötték a kész ruhát. Esténként, hajnalig szórakoztunk barátainkkal és a fiukkal, akik körülrajongtak.

(Mary nagyot, mélyet sóhajtott. Fejét ismét lehajította, mélyen, nagyon mélyen, mintha a lelke mélyéből bánászná ki a szavakat, a mondatokat, amelyeket el akar mondani. Mikor újból beszélni kezdett, két sötét szemöldöke összerándult és az ajkai körül keserű, kemény ránc képződött.)

— En azt hittem, hogy a fiúk, akik körülvettek és szépeket mondtak, nekem mondják ezt. Az én személyemnek, az én személyi várszomnak tudtam be a bököket, a kedvességüket, a figyelmességüket. Amikor Teddy Todd mindenki előtt ki nyilvánította:

— Ha Mary nem lenne, ki kellene őt találni! — Azt hittem, hogy ez így, szórol-szóragaz. Amikor Mike Larson így beszélt rólam:

— Mary a legszebb lány tündér, aki Milwaukee utcáin végiglépdel. — lenéztem a lábaimra és megállapítottam: ilyen két szép láb messze földön nincsen.

Amikor Billy Cantor egy este, tánc közben megfogta a kezemet és a szemembe nézett és ragyogóan áradozott tókéik szememről, szempilláim tündöklő rojtjairól, ajkaim ivelt szépségéről, hátravetett-

tem szöke hajamat és diadalmasan mosolygottam.

— Mit tudtam én, hogy mindez a szépség apám millióinak fényében ragyog csak ennyire. Ha szegény gépiró-leány lennék, vagy áruházi elárúsító, senki sem vett volna soha észre.

(A közönség körében mozgolódás támad. Valaki hangosan kiáltja: Téved, akkor is szép lenne, ha egy fityíngje nem volna.)

— Csendet kérek! — süvölt közbe az elnök erélyes hangja, — ha közbeszóllással zavarják a vádlottat, kiűrittem a termet! Folytassa, kérem, — szól a vádlottnak és Mary újból beszél.)

— Sokan kérték meg a kezemet, de nekem még egyetlen fiú sem tetszett. Nem is tudtam mire várok. Valójában mindegyik fiúval jól megértettük egymást, hiszen gyerekkori jópajtások voltunk. De én mára vágytam. Idegenre, másra, mint a városombeli fiúk voltak.

— Es egy napon, — Mary hangja furcsán megszokott, mint aki özel jár a síráshoz, de azután erőt vett magán és hangosan, csengően folytatta: egy napon Billy Cantor bemutatott new-yorki barátját és üzletfelét: John Jackson.

— John Jackson olyan volt, mint a felkelő nap. Ragyogott, hogy belékaprázott a szemem. Soha olyan hullámos barna haját, amelyen ha át-sütött a napfény, olyan lett, mint az önlő arany. A zetem, hogy ez így, szórol-szóragaz. Amikor Mike Larson így beszélt rólam:

— Mary a legszebb lány tündér, aki Milwaukee utcáin végiglépdel. — lenéztem a lábaimra és megállapítottam: ilyen két szép láb messze földön nincsen.

Amikor Billy Cantor egy este, tánc közben megfogta a kezemet és a szemembe nézett és ragyogóan áradozott tókéik szememről, szempilláim tündöklő rojtjairól, ajkaim ivelt szépségéről, hátravetett-

ni, nehogy apám arra gondolhasson, hogy az ő vállaltaihoz akar bekerülni. Eltelt öt hónap, amikor újból előtérbe került a házasság megkötése. Most már igen gyorsan, néhány hét alatt feleségül akart venni és én is alig vártam a pillanatot, hogy felesége lehessék.

— Ezer meghívott vendég vett részt az esküvönkon. A legszebb fehér, csipke a om-költeményt küldték el Párizsból, olyan fejkékel és fátyollal, amely százezrekbe kerül. — A fényképezőgépek ránszegtett lencséjének keresztúzában álltunk, amíg meg nem untam és megszöktem, hogy átöltözhessem és a repülőgéphez hajthassunk, hogy mielőbb kettesben legyünk és élvezhessük boldogságunkat.

(Folytatás következik.)

## HABIMAH

Tel-Aviv, júni. 26., vas.,  
A kisteremben:  
**NEM FÉLÜNK VIRGINIA WOOLFETÖL**

**Izraeli Opera**  
Vasárnap, június 26.,  
**ADRIANE LECOUVREUR**

## KONCERT MŰSOR

Izraeli Filharmonikus Zenekar

TEL-AVIV

Mann-auditorium, este 8.30-kor

10. SZ. NEPI BERLETT KONCERT

ma, június 26.

Vezényel: ZUBIN MEHTA

Szólista: DANIEL BARENBOJM

(zongora)

HAT KÜLÖNLEGES KONCERTSOROZAT

6. sz. koncertje

Hétfő, június 27.

Vezényel: ZUBIN MEHTA

Szólista: DANIEL BARENBOJM

(zongora)

HAFIA

Armon mozi 8.45 órakor

10. SZ. NEPI BERLETT KONCERT

Kedd, június 28. 1-es sorozat

Szerda, június 29. 2-es sorozat

Csüt., június 30. 3-as sorozat

Vezényel: ZUBIN MEHTA

Szólista: DANIEL BARENBOJM

(zongora)

AZ 1965-66-OS IDENY VEGE

## Allemelnökünk délamerikai utja nyomán (I.)

# URUGUAY és IZRÁEL

Irta: Dr. Arje Káddár

Nincs semmi meglepő abban, hogy Zalmán Sázár államelnök délamerikai körútnak első állomása Uruguay.

Az UNO-ban képviselt 21 délamerikai állam mindegyikével — közöttük a hatalmas Brazíliával és Argentínával — több, mint szíveslyes kapcsolatot tartunk fenn; Uruguay-jal való viszonyunk más, sokkal több a barátság-nál is.

A délamerikai földrész két legnagyobb országának atlanti-óceáni találkozásába „beékelődött”, alig néhány milliósi ország Izráelre, mint a Szentföldre tekint és lakosaiban a Biblia népet látja. Ez a magyarázata annak az intranzigens, minden megkönyözést elutasító és armánykodást elhárító, rennartak nélküli barátságának, amelyet Uruguay népe és kormányja államunk születése előtt és után velünk szemben tanúsított és amely magatartása a mai napig sem változott, sőt — lehet mondani — erősödött.

A zsidó állam elismerése? Felvételünk az UNO-ba? Kérdelünknél Jeruzsálem nem zeteközivé tétele ellen? Harcunk az arab államok agressziójával szemben? Színaji akciónk jogosságának elfogadhatása? Vitánk az Eichmann-ügyben Argentínával? Mindig és minden ügyben számíthatunk a hű barátokra!

Amikor néhány évvel ezelőtt, 1960-ban, Golda Meír akkori külügyminiszterünk látogatást tett a latin-amerikai államokban, az uruguayi kormány — a hadügyminiszter szárnysegédje által vezetett — külön repülőgépet küldött Buenos Airesbe, hogy az izraeli miniszter ezen tegye meg az utat Montevideóig, az ország fővárosáig, ahol Golda Meír a miniszterelnök és a parlament vendége volt.

A két ország rendszere között igen sok a hasonlóság. Ez a kis ország a demokrácia fellegetvára a délamerikai tájakon. De nemcsak ma, hanem az volt már akkor is, amikor a tábornok-diktatórák úgy váltogatták egymást artafelé, mint a negyedik francia köztársaságban a miniszterelnökök. A különbség az abban jelentős: a délamerikai rendszerváltozások ritkán jártak vér nélkül. Ebben az államban viszont olyan törvényeket hoztak, amelyek Latin-Amerikában soha nem ismertek voltak.

Amíg sok szomszédos államban munkaviszályok, sztrájkok, munkanélküliség, nyomor és betegségek uralkodtak, addig Uruguayban, bevezették a nyolcórás munkanapot, az öregségi és balesetbiztosítást. A szakszervezeti mozgalom élő valóság.

Izráel és Uruguay kormány sok hasonló problémával küzd és a két állam számos kérdést hasonló módon oldott meg.

**JERUZSALEMET, — AKAR ROMA ELLENÉRE IS...**

Uruguay UNO-delegációja minden befolyását latba vetette, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete tagállamai szavazatainak a kétharmad többségét segítsen megszerezni, amikor erre 1947-ben szükségünk volt. A fődelegátus, dr. Rodriguez Fabregat professzor soha nem feledhető harcot vívott ügyünk érdekében.

Ez a katolikus lakosságú ország első pillanattól kezdve ellene volt annak, hogy Jeruzsálemet nemzetközi várossá nyilvánítsák.

A Színaj-akció éveiben

Montevideóban ült össze a „Délamerika Izráelért” konferencia, amelyen világhírű tudósok, írók, művészek, humanisták hallatták szavukat a zsidó állam igazáért.

Ezen az értekezleten az ott összegyűlt szellemi elit határozatlán kimondta, hogy „Je ruzsálem a zsidó állam fővárosa volt a múltban, annak kell maradnia a jelenben és a jövőben is.”

A mondevideói határozat létrejöttében persze jelentős részük volt a házigazda szerepét betöltő uruguayiaknak. Azt mondták, hogy ha Jeruzsálemet „nemzetközivé” kell tenni, mert ott szent helyek vannak, akkor Róma sem lehet Olaszország fővárosa, hiszen ebben a városban is számos szenthely van...

A baráti kormány következetes az álláspontjához, amikor azon kevés állam élén áll, amelyek diplomáciai képviseltek nem Tel Avivban, hanem Jeruzsálemben állították fel. A katolikus ország, a Vatikán álláspontjával szembehelyezkedve! Amikor pár évvel ezelőtt a kis délamerikai állam külügyminisztere és kormányának titkára nálunk járt, a diplomatáknak Tel Avivból kellett feljönni a fővárosba, hogy a vendégekkel találkozhassanak.

Aba Even külügyminiszterünk csak éppen a napokban kezdeményezett akciójában, amelyet a külképviseletek Jeruzsálembe költözése érdekében folytat, az uruguayiak magatartása példaként állítható.

**NYOLC ZSIDÓ LAP**  
A montevideói parlament két házában a kisebbségek képviselői is helyet foglalnak,

közöttük 40 ezer zsidó válszuttjai.

A zsidó lakosság háromnegyed része a fővárosban él. Ot iskolát tartanak fenn, saját színházat van, s nem kevesebb, mint nyolc zsidó újság jelenik meg. (A zsidók száma az első világháború végéig ebben az országban nem tett ki többet 1700 léleknél.)

A zsidó állam felállításával az Uruguayban élő zsidók iránt érzett megbecsülés olcsak fokozódott. A többségi nép és a zsidó lakosság közötti viszony a múltban is kiélegető volt, jelenleg sem hagy maga után semmi kívánnivalót.

**„BOLDOG VAGYOK, HOGY ELJÖHETTEM IDE...”**

Amint már említettük, néhány évvel ezelőtt az uruguayi külügyminiszter nálunk járt. Golda Meír fogadta a luddi repülőterén kollégáját. Üdvözítő beszédében külügyminiszterünk ezeket mondotta: „Minden gyermek tudja nálunk, hogy milyen megbeszélésnek örvend Izráelben ez a szó: Uruguay és mennyire szíveslyes viszony fűzi egymáshoz országainkat.”

A vendég — Homeros Martinez Montero — így válaszolt: „Nagyon kevés népe lehetne összehasonlítani a történelemben a zsidó néppel, amely ősi mivolta dacára megőrizte szellemi frissességét és megtartotta hagyományait, úgyhogy ugyanakkor mégis a haladás zászlóvivői között foglal helyet. Boldog vagyok, hogy eljöhettek ebbe az országba.”

Ferdinánd és Izabella, az inkvizíció uralkodói elporladtak. Alattvalóik késői utódai, a poraból újjáéledt zsidó állam elnökét látják vendégül.



**הסרט הירוק**  
**A ZÖLD SZALAG**

A „Zöld Szalag” üzletkben 1966 június 26-tól június 1-ig, az alábbi fogysztói árakon kerülnek eladásra a felsorolt élelmiszerek:

**ZÖLDSEGFÉLEK**

• Paradicsom	A minőség	80	ag. kg.
• Uborka	A minőség	80	ag. kg.
• Sötétzöld paprika		65	ag. kg.
• Szaragopa		42	ag. kg.
• Cékla		35	ag. kg.
• Chacilim		50	ag. kg.
• Szaraz hagyma		35	ag. kg.
• Burgonya kimérve		40	ag. kg.
• Burgonya csomagolva		46	ag. kg.

**GYÜMÖLCS**

• banán			
• A minőség	1.00	fontig kg.	
• Szőlő			
• „Szőlőskertek királynője” fajta	1.00	fontig kg.	
• Körte			
• „Gentel” fajta			
• 37. nagys.	1.15	fontig kg.	

**DELIGYÜMÖLCS:**

• Grapefruit			
• nistázhából	70	ag. kg.	

Misztéria zöld-szék és gyümölcsök a díszítés utáni ellenőrzött árakon kerülnek eladásra székben az üzletben.

# SPORT

## Megdől Dávid Tábák 14 éves rekordja

Farkas Tibor 10.5 másodperc alatt futott 100 métert

Farkas Tibor, az Európából tavaly alijázott 19 éves rövidtávfutó pénteken a natanjai Wingate intézetben megtartott atlétikai Hápoél-bajnokságon megdöntötte Dávid Tábák 14 éve fennálló rekorderedményét a 100 méteres síkfutásban. Farkas 10.5 mp-et futott, azaz egytized másodperccel jobb eredményt ért el, mint Tábák 1952-ben felállított csúcseredménye. A versenyen jelen volt maga Tábák is, aki a rekord megdöntése után virágcsokrot nyújtott át az új rekordernek. Másodiknak a tel-avivi Rozinesz futott be 10.9 mp-es eredménnyel.

Farkas Tibor, aki a Hápoél Rámát Gán tagja, jelenleg a

Hadaszim gyermeknevelő intézetben dolgozik, mint elektrotechnikus. Ugyanezen a versenyen egyébként két ifjúsági rekordot is elértek. Az egyiket Ilana Kroch 12.3 mp-es eredménnyel a 100 méteres síkfutásban, a másikat

pedig Jicchák Szegurá, aki 61.48 méterre vetette a kalapápcot. További kiemelkedő eredmények: 800 méter — Nátáel Pentilát 1:56.9; női távolugrás — Cháná Szmoch 5.60 méter; férfi súlylökés — Mair Jakobi 15.40 méter.

## A Betár Tel Aviv kiesett a kosárlabda-ligából

Pénteken este játszották le az országos kosárlabda-liga elmaradott mérkőzését a Hápoél Bét Alfa és a már kiesett Mak Kirját-Motzkin között. A bét-alfai csapat egyetlen pont-különbséggel 58:57 arányban győzött és ezzel a Makkábi Kirját Motzkin mellett a Betár Tel Aviv csapata is kiesett a

nemzeti kosárlabda-ligából. Jeruzsálemben barátságos mérkőzés játszott a főváros válogatottja a Makkábi Tel Aviv hiányosan összeállított csapata ellen. A jeruzsálemi válogatott, melyen a jelenleg tel-avivi Kaminszki és Hoffmann is szerepelt 72:64 arányban győzte le a Makkábi Tel-Avivot.

## A Náchál és a kiképzősök a döntőben

Mint pénteki számunkban röviden jelentettük, a hadsereg labdarugó bajnokságán, a Náchál és a kiképzősök csapatai kerültek be a döntőbe. A csütörtöki döntőmérkőzések előtt ugyanis a Náchál csapata az utolsó pillanatban kiverte a középdöntőből a tengerészeti 11-es büntetőrugások révén. Így a középdöntőben a Náchál mérkőzött meg a páncélosokkal és 1:0 (0:0) arányban győzött, míg a másik mérkőzésen a kiképzősök csapata góltalan, döntetlen után, ugyancsak 11-es büntetőrugások révén, 4:2 arányban győzött. Tehát ez a két csapat, a Náchál és a kiképzősök játsszák a döntőmérkőzést holnap, hétfőn délután a jeruzsálemi egyetemi stadionban.

Erdekes, hogy a középdöntőben, a rendes 80 perces játékidő alatt, egyetlen gólt esett csak, míg a többiek mérkőzés utáni 11-esekből trékel.

A Náchál csapata, amely tavaly is megnyerte a hadsereg

reg bajnokságát, gyengén mutatkozott be a közönség előtt a páncélosokkal szemben, akiknek játéka viszont szintén nem mozgott magas szinten. A Náchál azonban jó taktikai érzékről tett tanúságot, amikor külön „ört” állított a páncéloscsapat legveszélyesebb játékosára, Cházum mellé, akit tökéletesen semlegesítettek. A győztes gólt a Náchál balszélsője, Kanner „dolgozta ki”: középre adott Szabónak, aki a labdát a kapu előtt álló Lapardonhoz továbbította és ez 8 méterről lapos bombával megrezgettette a hálót. A mérkőzést Dudáj vezette, mintegy ezer főnyi nézőközönség jelenlétében.

A második mérkőzés a kiképzősök és a légihaderő között 0:0 arányban, döntetlenül végződött a rendes játékidő alatt. Utána mindkét csapat öt-öt 11-es rugást küldött az ellenfél kapujára, amelyekből a kiképzősök négyet, a repülősök pedig csak kettőt érvényesítettek. Mind-

ezt természetesen 30 perces meghosszabbítás után. Ez a mérkőzés is alacsony nívón mozgott és nem történt benne említésreméltó események, kivéve talán a 14. perctől, amikor Hirsch, a légihaderő középcsatára előtör a kiképzősök kapuja felé, de összennyomják a kapu előtti kavardásban és végül kiköpi egyik fogát. Vörös szájjal megy le a pályáról, hogy első segélyben részesüljön. A mérkőzést Efron bíró vezette.

A kiképzősök csapatában játszott többek között Gertler kapus, Kestenbaum és Karko, a Makkábi Tel Aviv ismert játékosai, míg a légihaderőben a két legismertebb név, Gersovics és Menscel voltak. Az első mérkőzésen, a Náchál és a páncélosok között a következő ismert játékosok vettek részt: Stamberg, Sáhárábán, Lápardón és Szabó a Náchál részéről, illetve Ninio, Belo, Akte, Rozén és Cházum, a páncélos csapat soraiban.

## A sportszerűség jutalma

A sportszerű sport védelére alakult tanács, amelynek elnöke Sálom Chermont, állami sporthatóság helyettes igazgatója, csütörtökön két Angliába szóló oda-sza repülőjegyet sorsolt ki azok között a labdarugók között, akik az elmúlt idény folyamán állandóan sportszerű viselkedésről tettek tanúságot — a pályán és azon ki-

vül. A sorsoláson résztvettek a bizottság tagjai, Eli Dekel rendőrezredes és Eliezer Lerner, a bírótüstület elnöke is. A sorsolás első részében 278 sportszerűen viselkedő játékos vett részt, közöttük 105 a Nemzeti Bajnokságban résztvevő és 173 A-ligában játszó futballista. Ezek közül a londoni repülőjegyet dr. Raul Giller, a Betár Jeruzsálem népszerű középcsatára nyerte, aki „civilben” ortoped- orvos és alijjazás előtt a perui nemzeti válogatott tagja volt.

A B-ligában szereplő csapatok tagjai közül 209 játékos vett részt a sorsolás második stádiumában és ezek közül Cvi Hirsch, a Hápoél Migdál Háemek játékosja nyerte a díjat. Így tehát ő lesz az, aki sportszerű viselkedése jutalmaképpen dr. Gillerrel együtt — Londonba repül.

Utána még egy sorsolást tartottak, amelyen ezer fontos pénzjutalomban részesültek a Hápoél Beér Sévá csapatát sportszerű viselkedésért. Ezen a sorsoláson mindössze három csapat, a Beér Sévá, továbbá a Hápoél Petách Tikva és a Makkábi Száárjám vett részt. Hasonló pénzjutalomban részesült a

B-ligában szereplő Hápoél Beér Jákov csapata, amely egyébként megnyerte csoportja bajnokságát és jövőre az A-ligában fog játszani. Dicsőrethetesen részesültek a B-ligában a következő csapatok: Hápoél Kfár Atá, SK Kirját Bialik, SK Even Jehuda és Hápoél Binjámin.

A sorsolás végzetével Aszáel Ben Dávid, az állami sporthatóság igazgatója, Menachem Heller, a labdarugó-szövetség elnöke, valamint Mose Agmon, a sportújságírók tel-avivi szervezetének elnöke és Amácijá Lefkovits, a vátki labdarugó üdvözlők a kitüntetettek.

## Pántilát győzött Franciaországban

Jáir Pántilát, az ismert izraeli futó, aki Franciaországban vendég szerepel, csütörtökön elérte első győzelmét. A Párizs melletti Moulone városában Pántilát, tíz más futóval együtt, nemzetközi versenyen vett részt 1500 méteres távon és 3:45.3 perces kitűnő idővel első lett, teljes másodperccel megelőzve az utána következő futót. Ugyanezen a távon, egy másik futásban, a francia Louron győzött 3:49.0-as idővel.

## SPORTHIREK

A wimbledoni teniszerenyen újabb meglepetés történt, amikor az ausztráliai John Newcomb, aki országának ötös számú rakétája, meglepetésszerűen kikapott honfitársától, Feltschertől — 3:2 (8:10, 4:6, 6:3, 6:4, 6:3) arányban. Az amerikai Rolllston legyőzte a délafrikai Diephraamot, míg a francia Bastes, aki az első fordulóban legyőzte Dávidmannat, ezúttal simán, három szetben kikapott az ausztráliai Davidsohntól.

A natanjai Wingate intézetben tegnap selejtező versenyt tartottak a férfi-tornászok számára, a németországi viládbajnokságra való előkészületek keretében. Első helyen Dani Leder, a Hápoél Petách Tikva tagja végzett.

Az izraeli női röplabdakupát a Kfár Masaryk csapata nyerte, amely csütörtökön este három szetben simán legyőzte a Hápoél Hámaápi léányait — 15:13, 15:8, 15:13. Hlymódon a kupa örökre a Hápoél Kfár Masaryk tulajdonába ment át, miután azt háromszor egymásután nyerte meg.

A Mááriv anktéján, amelyen 24 sportújságíró, illetve edző vett részt, Mordecháj Spiegler választotta meg „az év futballistájának”. Spiegler 67 pontot kapott, mögötte pedig Primo (59), Young (43) és Sztelmách (23) következnek.

## Marathoni teniszjáték

A jugoszláv Nicola Pilić és az amerikai John Scott túlszárnyalták a „hosszú-sági rekordot” Wimbledonban, amelyet egy amerikai pár tartott 1950 óta. Pilić és Scott a páros küzdelmekben legyőzték Cliff Richi amerikai és Turban Ulrich dán versenyzőket 19:21, 12:10, 6:4, 4:6, 9:7 arányban. Összesen 98 „game”-t játszottak le, míg az eddigi rekord 94 volt. A marathoni párosverseny két napig tartott.

## A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

TEL-AVIV — A nagy érdeklődésre való tekintettel, június 29-én, szerdán megismételjük jeruzsálemi kirándulásunkat. Indulás reggel 7 órakor, Hájarkon 61 sz. alól. Utitány: A Mászadán kiastól kétezer éves teleték megtekintése a múzeumban, látogatás a Herzi hegyen, a Jád Vásemben és a Hadaszim-körházban. Hazafelé látogatás Bét Mair, csinistilla farmon. Vezető Jicchák Chum. Jegyek 10 — fontért kaphatók (belsődíjakkal együtt) az irodánkban. Kérjük a jelentkezéseket, ne varjanak az utolsó napig, biztosítsák helyüket azonnal.

Az első jeruzsálemi kiránduláson készült fényképek megtekinthetők és megrendelhetők naponta reggel 9-től 1 óráig irodánkban.

JERUZSALEM — Meghívó. A HOH jeruzsálemi csoportja ma, (vasárnap) este 8 órakor, kezdettel Giszkalay emlékestet rendez a Bét Chálucot nagytermében (Bét Chálucot 14). Műsor: Giszkalay verseket szaval Róza Marika szavalóművésznő. Giszkalay János életéről és irodalmi munkásságáról előadást tartanak Ing. Neszin Mose és dr. Berner Mór. Bevezető mond. Geraai Sandor. Terembár hozzájárulás 2. — IL.

## KOLOZSVAR ÉS VIDÉKE

Figyelem! Szeretettel meghívjuk tagjainkat és barátainkat, családjaikkal együtt az 1966 július 5-én, kedd délután fél 6 órai kezdettel, a tel-avivi H. O. H. nagytermében (Hájarkon-u. 61) rendezendő, vidéki, műsoros, baráti találkozóra. A jól hűtött terem délután 4 óráig nyitva. Résztvevői díj azonnalvali együtt 2.50 font. Miután a rendezőség külön meghívokat nem küld ki, okvetlenül elvárjuk a volt Tarbut gimnázium és zsidó polgári iskola tanárait és növendékeit, az egykori Hagibor, Aviva-Barisszia és a Hásoner volt tagjait, valamint az összes Kolozsvár és vidékéről származókat. — Kolozsvár és Vidéke Köre.

## Altruista koldus-razzia

A tel-avivi rendőrség elhatározta, hogy összeszedi és bíróság elé állítja a koldusokat, akik az utóbbi időben elárasztották a város egyes pontjait, főleg a központi autóbussz-állomás és a nagytemplom környékét. Pénteken a kora reggeli órákban riadóautókon gyűjtötték össze a kéregetőket, szám szerint 19-et, akiket előállítottak a járásbíróra, s ott „rögtön itélő” eljárást indítottak ellenük. Az ügyet Kármel bíró tárgyalta, aki 5 fontig terjedő pénzbírságokat szabott ki rájuk.

Az egyik vádlott, Ezra Szalman ramlel lakos, tagadott: „Gazdag ember vagyok, egyetlen garast sem szereztem kéregetés után.” Minthogy nem ismerte be a vádat, ügyét elsejéig elnapolták.

Egy testvérpár, Lili és Avrahám Askenázi, aki a központi autóbussz-állomásnál kéreget, előadta, hogy szüleiik Tel Aviv első lakosai közé tartoztak; ők a gyerekek azonban most magukra maradtak és semmiféle megélhetési lehetőségük nincs. A férfi, Avrahám, súlyos beteg. Kármel bíró 10 agora jelképes büntetést vetett ki rájuk, de minthogy ennyi pénzük sem volt — az összeget az a rendőrmester fizette ki, aki előállította őket.

Avrahám Askenázi a tárgyalás befejeztével rosszul létről panaszkodott, mire a rendőrök riadóautót hívtak és azon szállították vissza az Askenázi testvérpárt „munkahelyére”, a központi autóbussz-állomásra...

## El Ahram: Egyiptom nem ad tengerészeti támaszpontokat a Szovjetuniónak

De nem engedi az amerikai hadiflotta látogatását sem egyiptomi kikötőkben

Kairó, (Reuter). Mohamed Chaszín Chéjkál, az El Ahram szerkesztője, aki vezércikkében Nasszer vélemények kifejezését, legedánk nevezte azokat a híreket, melyek szerint Egyiptom hozzájárult, hogy a Szovjetuniónak hadiflottája bázisokat kapjon Egyiptom Földközi-tengeri, vagy Vörös-tengeri partvidékén. A híreket a nyugatbarát lapok a szovjet flotta legutóbbi egyiptomi látogatása után terjesztették, ami nem volt inyére az Egyesült Államoknak, — írja Chéjkál. — Egyiptom nem is igyekezett megcáfolni a híresztelést, de amikor eljött az ideje, megmagyarázta felfogását.

„Megmondottuk nekik: Önök tudják, hogy Egyiptom sosem fog hozzájárulni idegen hadsereg, vagy flotta tartózkodásához a területén. Amellett az Önök úrhajói s rakétái minden négyzetcentimétert lefényképeznek a Föld területén.” Chéjkál szerint a hírek azt a célt szolgálták, hogy nyomást gyakoroljanak Egyiptomra, engedje meg a hatodik amerikai flotta látogatását egyiptomi kikötőkben. A kairói kormány azonban ezt sosem fogja megengedni. Különbség van a szovjet és az amerikai flotta között. Az amerikai flotta a multiban az arab nemzeti mozgalmak ellen lépett fel és jelenléte a Földközi tengeren főként arra való, hogy megvédje Izráelt. Ezért tehát ez barátságatlan hadiflotta.

A cikkíró azt is állítja, hogy az Egyesült Államok szövötte Egyiptom előtt, miért engedte meg, hogy a Viet Kong irodát nyisson Kairóban. Egyiptom válasza erre az volt, hogy amennyiben ez sérti az amerikai érdekeket, miért nem vették figyelembe az arabok érzelmeit, amikor fegyvert szállítottak Izráelnek.

## Hápoél Petách Tikva — Erisz (Szaloniki) 2:2 (1:2)

Szalóniki (ITIM). — A Hápoél Petách Tikva 2:2 (1:2) arányban döntetlenül végzte második mérkőzését a szaloniki Erisz labdarugó együttesével. Az első mérkőzésen az izraeli csapat győzött 2:1 arányban. A gólok a natanjai vendégjátékos, Spiegel lőtte a játék 32. és 90. percében, az Erisz részéről Patakisz volt eredményes az első félidőben. A petach-tikvai csapat játszott jobban, de balszerencse kísérette támadásait. A kritika főleg Sztelmách, Spiegel és Steinfeld kapus játékát emelte ki.

## Küszöbön áll az angol tengerész-sztrájk befejezése

Tárgyalási alapul elfogadták a munkaadók ajánlatát

London, (Reuter). Az angol tengerészek bejelentették, hogy elfogadják a hajótulajdonosok új ajánlatát, mint tárgyalási alapot a hat héte folyó tengerész-sztrájk megszüntetésére. Ezekután valószínűnek tartják, hogy gyorsan befejezik a sztrájkot, amely súlyos gondokat okozott Angliának és környékének.

## Halálos fürdőzés

Avrahám Fuhrer 55 éves kirját-gáti lakos, aki tegnap családjával együtt az áskeloni tengerpartra ment fürödni, vízbe fullt és a mentők, minden erőfeszítésük ellenére sem tudták visszahozni az életbe.

A tenger tegnap viharos volt Áskelon környékén és a mentőállomások felhúzták a „tilos” zászlót. — Az életmentők délelőtt 11 órakor arra lettek figyelmesek, hogy néhány ember a tilalom ellenére beúszott a tengerbe és azonnal örvénybe került. A veszélyben lévő fürdőzőket Fuhrer kivételével, sikerült partravinni. Az örvény a mélybe sodorta és csak hosszas erőfeszítés után találták meg, majd vitték partra, azonban az életmentési kísérletek eredménytelenek maradtak. A holttestet az abu-kabiri bonctani intézetbe szállították.

## A BNÉ HERZL közleményei

Levélcím: POB. 4472.

Közöljük kedves tagjainkkal és barátainkkal, hogy 1966 június 6-án, szerdán 5 órakor kezdjük, Basel 54 (Ibn Gvirol sarok). Bét dr. Goldstein címen. — Részlet: Szeretettel várjuk kedves közönségünket minél nagyobb számban.

E heti játéknyerő klub-délutánunkat 1966 június 6-án, szerdán 5 órakor kezdjük, Basel 54 (Ibn Gvirol sarok). Bét dr. Goldstein címen. — Részlet: Szeretettel várjuk kedves barátainkat.

**BINYAN**  
INSURANCE  
CO. LTD.  
TEL AVIV, 622241  
JERUSALEM, 22947  
HAIFA, 64441  
BEERSHEBA, 2193

Ez ötlet!  
Vállalatvezetői biztosítás a Binjánnál, a főtisztviselőknél

am arra gon...  
kerülni. Eltelt...  
kor újból elő...  
házasság meg...  
igen gyor...  
alatt felesé...  
és én is alig...  
tatot, hogy fe...  
hívtó vendég...  
skivönkon. A...  
csipke a om...  
ték el Pariz...  
kel és fátyol...  
zerekre ke...  
képezőgépek...  
csésjének ke...  
llunk, amig...  
és megszök...  
özhessem és...  
hajthassunk...  
kettésben le...  
essük boldog...  
övetkeznek.)  
**MAH**  
26. vas...  
mben:  
VIRGINIA  
ETOL  
**Opera**  
június 26...  
COUVREUR  
**MŰSOR**  
ikus Zenekar  
VIV...  
este 8:30-kor  
LET KONCERT  
18:26  
IN MEHTA  
BARENBOJM  
V...  
NLEGES  
OROZAT  
ertje  
18:27  
IN MEHTA  
BARENBOJM  
V...  
4:45 órakor  
EVI KONCERT  
1-es szorozat  
2-es szorozat  
3-as szorozat  
IN MEHTA  
BARENBOJM  
V...  
DENY VEGE  
zsidó válasz  
g háromne...  
rosban él...  
ak fenn, sa...  
s nem ke...  
le zsidó új...  
(A zsidók...  
világháboru...  
országban...  
bet 1700 lé...  
relállításán...  
elő zsidók...  
becsülés ot...  
A többség...  
nkosság kö...  
ullban is ki...  
eg sem hagy...  
ni kívánni...  
**OK.**  
**TEM**  
lítettük, né...  
t az ürfi...  
iszter ná...  
Mair fogad...  
térén köllé...  
beszédében...  
ezeket...  
inden gyer...  
hogy mi...  
ek örvend...  
Urgináy...  
ves viszony...  
országain...  
meos Mar...  
gy vá...  
evés népe...  
onítani a...  
sidó néppel...  
ta dacára...  
frissesé...  
ta hagyó...  
ugyanak...  
ás zászló...  
al helyet...  
gy eljöhét...  
gába.”  
zabella, az...  
t elporlad...  
t utóda...  
t zsidó ál...  
vendégül.

# Kudarccal végződött Csu En-láj romániai látogatása

Enver Hodzsa szerint a Szovjetunió szövetkezett Amerikával Kína ellen

Bukarest. (Reuter). - Csu En-láj kínai miniszterelnök tegnap megérkezett Tiranába, Albánia fővárosába, miután befejezte nyolcnapos romániai látogatását, amely széles mosolyokkal kezdődött, de nehezen leplezett kudarcral végződött. A kínai államférfi sikertelenül próbálkozott azzal, hogy elnyerje Románia támogatását a Kína és a Szovjetunió között fennálló ideológiai viszályban. A románok macakcsul kitarítottak amellett, hogy semlegesek maradnak. Nyugati diplomaták megállapítják, hogy Csu En-láj és Nicolae Ceausescu, a román kommunista párt vezetője között csúszottok este komoly vizsalyt tört ki, a kínai miniszterelnök beszédének szövege miatt amely a kínai-román barátság ligá népes gyűlésén akart elmondani. Csu En-láj egyáltalán nem tartotta meg ezt a beszédet.

A nagygyűlésen amelyet a köztársasági palotában rendeztek a 3000 főnyi közönség a diplomáciai karral együtt több mint két órát várt a megnyitásra. Végre, mikor megkezdődött, Csu En-láj és Ceausescu rövid beszédet mondtak — az újságíróknak viszont jóval hosszabb szöveget nyújtottak át. A diplomaták úgy tudják, hogy Csu En-láj vitába akart bocsátkozni Moszkvával, Ceausescu pedig a román politikai vonalnak megfelelően, ellenezte ezt.

A román sajtó nem említette meg a kérését, Csu En-láj pedig távozása előtt kijelentette, hogy „hasznos megbeszélést és eszmecsere folytatott közös problémákról”, amivel sikerült kimélyíteni a kapcsolatot a két ország között. A román távirati iroda is hasonló szöveget adott le, de nem füzte hozzá, hogy ez hivatalos közlemény.

Belgrád. (Reuter). — Csu En-láj elégtételt kapott Tiranában, Albánia fővárosában, ahol Enver Hodzsa, a kommunista párt helyi vezetője azzal vádolta a Szovjetuniót, hogy az Egyesült Államokkal együtt „vasfallal akarja körülfalni Kínát”. — Csu En-láj pénteken érkezett Albániába Bukarestből és a tiszteletére rendezett fogadáson hallgatta meg Hodzsa beszédét, amely többek között azzal is vádolta a Szovjetuniót, hogy új pol-

gári osztályt teremtett és visszállítja a kapitalizmust. Hodzsa támadta a Szovjetuniót és az amerikai imperialistákat, az indiai reakciók és a japán militaristák” között létrejött szerződéseket. Csu En-láj röviden válaszolt és magasztalta az albán nép elhatározását, hogy egyaránt harcol a reakció, valamint a szovjet vezetők revizionizmusa ellen.

## Az Egyesült Államok nem szállít élelmiszerfölösleget Szíriának

Johnson nehézségektől tart a kongresszusban

Washington. (Reuter). — Az amerikai külügyminisztérium közölte Szíriával, hogy a jelenlegi körülmények között nem számíthat élelmiszer szállításra az Egyesült Államok részéről. Szíriának a sürgősen volna szüksége élelmiszere és nemrég kismennyiségű takarmányagot vásárolt Amerikából. Ekkor megpendítette Washingtonban, hogy szívesen elfogadná a szállítmányokat az „élelem a béke érdekében” amerikai segélyterv keretében.

Jólétesült washingtoni körökben Amerika negatív magatartását azzal magyarázzák, hogy Johnson komoly nehézségekkel számol a kong-

resszusban, ha azt javasolná, hogy élelmiszerfölösleget juttassanak Szíriának, amelynek most baloldali kormány van. További magyarázata a tartózkodó amerikai magatartásnak, hogy a kormány már túl sok kötelezettséget vállalt magára ezen a téren és gabonataralékai lényegesen csökkentek. Megmagyarázták Szíriának, hogy a kormány hajlandó garantálni elfogadható mennyiségű élelmiszer szállítást Szíriának, ha azt nehézetekben fizetné. Hasonlóképpen ahhoz a tranzakcióhoz, amely nemrégiben amerikai exportörökkel létrejött.

## Teljes elismerést követel az izraeli reform-zsidóság

Tíztagú küldöttség vesz részt a „haladó zsidóság” londoni világkonferenciáján

Az izraeli reform-zsidóság küldöttsége, amely részt vesz a „Haladó zsidóság” nemzetközi konferenciáján”, javasolni fogja, hogy a világ reform-zsidósága lépjen fel az izraeli reform-zsidóság érdekében — mondotta Mose Zager, a telavivi reformista hitközség rabbija péntek esti beszédében. — A reformista gyülekezet a Bné Brit telavivi klubhelyiségében tartja istentiszteletét.

Zager rabbi, aki az izraeli

küldöttséggel együtt részt vesz a július 5-ike és 10-ike között Londonban megtartandó konferencián, hangoztatta, hogy a javaslat többek között felkéri a nemzetközi reform-zsidóságot, hogy gyakoroljon nyomást a Gyűjtőakcióra és küldjön delegációkat Izrael külképviseleti testületeihez. Zager rabbi szerint Izraelben elnyomják a reformista mozgalmat, ami sérelmes a világ reform-zsidósága részére is. A cél az, hogy Izraelben hivatalosan elismerjék ezt az áramlatot és lehetővé tegyék a reform-rabbik részére, hogy minden rabbinikus feladatot elláthassanak, beleértve esketést és válást is. Javasolni fogja továbbá az izraeli küldöttség, hogy a reform-zsidóság követező világkonferenciáját Jeruzsálemben tartsák.

Az izraeli reform-zsidóság tíztagú küldöttséggel vesz részt a konferencián, melynek élén Zager és Samuels rabbi állanak majd.

## Tíz százalékkal emelik a miniszterek és képviselők fizetését

1964 óta nem kaptak emelést

Jeruzsálemi tudósítónk jelentése szerint Jiszráél Kargman, a Kneszet pénzügyi bizottságának elnöke javaslatot készített elő a miniszterek, a Kneszet-képviselők, valamint az állami főellenőr fizetésének tíz százalékkal való felemelésére.

Kargman képviselő elmondta az újságíróknak, hogy 1964 óta egyetlen egy esetben sem emelték a kormány tagjai, a Kneszet-képviselők és az állami főellenőr fizetését.

## Az osztrák helyettes kancellár Izraelbe látogat

Megtekinti a keleti mintavásárt — Svájci kereskedelmi küldöttség is indult Izraelbe

Bécs. (Reuter). Dr. Fritz Buck Ausztria helyettes kancellárja, aki a kormányban a kereskedelemügyi tárcát is betölti, szerdán Izraelbe repül, hogy résztvegyen a tel-avivi nemzetközi mintavásáron, — közölték tegnap hivatalosan. — Dr. Buck négy napig marad Izraelben, ahol a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatokról tárgyal. Egyidejű jelentés szerint

# De Gaulle említést tett Moszkvában Franciaország és Izrael barátságáról

A moszkvai tárgyaláson Brezsnyev vetette fel a közelkeleti kérdést — A Szovjetunió és Franciaország is a status quo fenntartása mellett foglalt állást

Jeruzsálem. (Az Új Kelet tudósítójától). Leonid Brezsnyev, a Szovjetunió kommunista pártjának főtitkára és De Gaulle hét-eleji beszélgetéseik során említették a középkeleti problémákat is. Jicchák Kráger, a Kol Jiszráél párizsi tudósítója, aki a francia hatóságok által kiválasztott ama 80 párizsi lap- és rádiótudósító között van, akik De Gaulle útjára elkísérték, tegnap délelőtt a Kol Jiszráél hangos hradójában Novoszibirszkából közvetlen rádió-telefon tudósításában említette meg Brezsnyev és De Gaulle találkozásának ezt a részletét.

Krager elmondta, hogy értesülése szerint Brezsnyev csak általánosságban beszélt a Középkeletről és azt mondta, hogy a Szovjetunió jó viszonyt tart fenn a Középkelet államaival és az övezet békéjének fenntartása mellett foglalt állást.

Bresznyev nem említette meg a Középkelet egyetlen államát sem.

De Gaulle azt válaszolta Brezsnyevnek, hogy Franciaország is baráti kapcsolatot tart fenn a Középkelet államaival és az övezet békéjének fenntartását kívánja. De Gaulle a beszélgetés és szakaszában — Kráger tudósítása szerint —

a francia-izraeli barátságot is megemlítette és kijelentette azt is, hogy a Középkelet békéjének fenntartásához szükség van a status quo fenntartására és arra, hogy a hatalmi egyensúly ne legyen megbolygatva.

Illetékes jeruzsálemi körök kijelentették tegnap este, hogy izraeli fórumok semmilyen konkrét adatot nem tud-

nak még De Gaulle látogatásáról, vagy arról, hogy mit beszélt a szovjet vezetőkkel a Középkelet kérdéseiről. Valószínű, hogy erre nézve izraeli köröknek nem is lesz információjuk a francia vendég Párizsba való visszatéréseig.

Ugyanakkor leszögezték az izraeli tényezők, hogy

Franciaország Izraellel szembeni szilárd barátsága nyilvánvalóan tényezője minden olyan megbeszélésnek,

amelyet francia vezető politikusok bárhol is folytatnak. Így tehát Izrael bizalommal tekint a vonatkozásban is De Gaulle Szovjetunióbeli útja felé.

## Felavatták Mose Sárét sírkövét

A tel-avivi Trumpeldor utcai régi temetőben pénteken tartották Mose Sárét volt miniszterelnök sírköavatását.

és a szétszórtasban lévő zsidóság között. „A gyászév letelt, de a gyász nem ért véget” — mondotta. — „Az



A miniszterelnök emlékbeszédét tartja

Jelen volt Eskol miniszterelnök, Bárzilaj, Szászón, Szápir, Gállí, Sitrit és Even miniszterek, Luz házelnök, a vezérkari főnök, Kneszet-képviselők, Golda Meír Máj-páj-főtitkár és más személyiségek.

A miniszterelnök emlékbeszédében kiemelte, hogy Mose Sárét volt az az ember, aki utat képezett Izrael

és nemes egyénisége, cselekedetei további erőfeszítésekre köteleznek valamennyiünket.”

A miniszterelnök szavai után Cfirá Báruch felolvasta édesanyja, Gitta Katin-szki, Sárét nagynéje tanulmányát Sárét életművéről. Jákov és Chajim Sárét, az elhunyt két fia távollította el a leplet a sírkőről.

## Súlyos közlekedési balesetek a hét végén

Huszonkét sebesülés történt, közülük hat súlyos — Fának hajtott egy kirándulókkal teli magánautó

Pénteken és szombaton hét közlekedési baleset történt a Negevben, melyeknek következtében 15 ember sebesült meg, közöttük hat súlyosan.

A Beér Séva — Mismár Hánegevi útszakaszon egy kis teherautó, amelyet Chajim Ben Daján 23 éves tel-avivi lakos vezetett, összeütközött egy személyautóval, amelynek volánjánál Gerson Jona, Esbol szövetkezeti falu 24 éves lakosa ült. Jona és a kocsis utasa, Sulamit Rosenbaum 21 éves rechovoti lakos súlyosan megsebesült s mind

kettőjük a beér-sévai központi kórházba szállították. A két autó megrongálódott.

gyanuzen az országút-akaszon érte baleset Meir Akakaszisz ofakimi lakost is, aki elvesztette uralmát a volán felett és autója 8 méteres árokba fordult. Az autót öt utasa csak könnyebben sebesült meg.

Dimonán egy Egged autóbussz, amelyet Niszim Lévi 31 éves beér-sévai lakos vezetett, elütötte Salom Mojál jeruchámi kisfiút és könnyebben megsebesítette. A beér-sévai Herz utcában egy törpemotorkerékpár, amelyet Efrájim Guatá vezetett, elgázolta Jiszráél Kohen 81 éves helyi lakost. Guatá és Kohen súlyosan megsebesült és mindkettőt kórházba vitték. Ugyancsak Beér Séván, a Hechaluc utcában egy törpemotorkerékpár, amelyen Aharon Gárbí 20 éves helyi lakos ült, elütötte Szimchá Elkájám 14 éves kislányt, aki kerékpárján hajtott. A kislány súlyosan megsebesült és kórházba szállították. Ugyanabban az utcában egy

személyautó, melyet Jitro Zágdon vezetett, elgázolta Simon Abukaszitot és könnyebben megsebesítette. A beér-sévai Negba utcában egy taxi, melyet Joram Chádád 34 éves sofőr vezetett, összeütközött egy törpemotorkerékpárral, amelyen Dávid Chajun 17 éves fiú ült. Chajun súlyosan, a motorkerékpár hátsó ülésén helyet foglaló Mázál Chárus 17 éves lány pedig könnyebben sebesült meg.

Az ország északi részében, Kineret kibuc közelében péntek este útszéli fának hajtott egy Lark típusú autó, amelyben egy héttagú társaság ült. A fiatalok, akiknek életkora 19-22 év, Kirját Onoból indultak kirándulásra. Valamennyiüket agyarázkódással szállították kórházba.

## A Chérut országos kongresszusa

A jeruzsálemi Binjáén Háumá nagytermében ma este nyílik meg a Chérut 8-ik országos kongresszusa. A megnyitó ülésen számos meghívott vendég, így miniszterek, az országos főrabbi, diplomata vesznek részt. A bevezető beszédet Jozsef Sofmann Kneszet-képviselő tartja. Az est központi szónoka Menáchem Begin Kneszet-képviselő, a mozgalom vezetője lesz, aki programbeszédében az állam és a nemzet alapvető problémáit elemzi.

Teddy Kollek jeruzsálemi polgármester a város, Jozsef Száfir Kneszet-képviselő pedig a Liberális Párt vezetősége nevében üdvözlő a jelenlévőket.

Az érdemleges tárgyalásokat holnap, hétfőn, a rámtágáni Makkábia faluban tartják.

Adám Rapatzky lengyel külügyminiszter ma háromnapos látogatásra Beirutba érkezik Teheránból.

## „Fülsértő” verekedés

Tibériás városi gyermeknyaralójának arab öre tegnap délután elzavarta azokat a gyerekeket, akik engedély nélkül játszottak a telep játszókörzeivel.

Néhány felnőtt avatkozott az ügybe a gyerekek érdekében és szóváltásra, majd tettelegességre került a sor. Az ör a verekedés hevében leharapta — és lenyelte egyik támadójának fülcimpáját.

A csonkított füli férfit azonnali plasztikai műtét céljából az afulai kórházba szállították.

## Felszál nem adott magyarázatot

(Folytatás az első oldalról) Goldberg hozzáfűzte, hogy nem érintették a newyorki polgármester fogadásának kérését. A király azonban másoknak kijelentette, hogy nem haragszik sem a newyorki polgármester, sem Roosevelt kormányzó magatartása miatt.

A zsidó távirati iroda munkatársa úgy tudja, hogy a newyorki fogadás lemondása után a kormány magasrangú

## Két El Fatach terroristát lőtt le a libanoni járőr

Damaszkusz. (Reuter). — Az El Fatach terroriszervezet Damaszkuszban kiadott közleménye szerint, libanoni katonák rálöttek az El Fatach egy kommandó-esapatára, amikor Libanonból be akartak hatolni izraeli területre. A közlemény nem tett említést az incidens időpontjáról, de pontosan írja le az eseményeket, és pedig, hogy az egyik elöljáró, a másik súlyosan megsebesült, amikor teljesíteni akarta nemzeti kötelezettségét. A közlemény szerint az El Fatach emberei nem várták a libanoni őrzők beavatkozását. A libanoni őrzők lövöldözni kezdtek „annak” ellenére, hogy embereink tudni adták az őrzőknak, hogy palesztinaiak és hogy az El Fatach tagjai. A libanoni hatóságok felelősséggel tartoznak ezért a kegyetlen büntetésért és vállalni kell a következményeket. — mondja az El Fatach közleménye.

Libanon csütörtökön hivatalos jelentést adott ki az incidensről, de nem közölte, hogy az El Fatach terroristáit lölték le.

tisztviselője felkereste Fejszál királyt és hosszasan beszélgetett vele. Hivatalos szauidai szöveg megerősítette a látogatás tényét,

de nem mondotta azt, hogy a személyiség bocsánatot kért volna Fejszálól.

Mielőtt Lindsey polgármester a fogadás lemondásáról intézkedett volna, azzal a kéréssel fordult a király kíséretéhez, hogy az uralkodó hajlandó-e magyarázást, mit értett a szerdán tett kijelentései alatt.

A polgármesternek ezt a kérését elutasították.

A Waldorf Astoria szálloda, ahol a király megszállt, pénteken este ismeretlen telefonál, hogy fel akarja robbantani a királyt. A rendőrség átkutatta az épületet, de nyomát sem találta a bombának.

Jeruzsálem óváros (Reuter). — A Falesztin című lap felhívja az arab államokat, kezdeményezzenek akciót annak érdekében, hogy az UNO központját helyezték el New Yorkból, „a cionisták fővárosából”. A Fejszál tiszteletére rendezett fogadás lemondására az araboknak úgy kell választ adniok, hogy soha többé arab vezető férfit ne tegye be a lábát New Yorkba.

Dzsakartában ötezer diák tüntetett Sukarno ellen, azt követelve, hogy mondjon le életfogytiglani mandátumáról és tegyen lehetővé demokratikus elnökválasztásokat.

Earl Warren, az amerikai felsőbb bíróság elnöke Európába indult, ahonnan csütörtökön érkezik Izraelbe, hogy résztvegyen a Kennedy-emlékmű felavatásán.

el-Aviv, 1966  
(מורה חדש)  
ב שפה העברית  
ב כרטיס  
117 ש  
ב ת"א הנוב 11  
XLVII EVFOL  
Főszerkesztő: Dr.  
Fetelos szerkesztő:  
Kiadó: Mizrách  
Hanegev 1  
Telef

DEAN  
Északi  
Was

Dean Rusk am  
gyminiszter teg  
lentette, hogy  
szak-Vietnám el  
szát U Tant U  
ult héten felvet  
siatára. A külü  
ngoztatta, hog

VAKLAP  
tel-avivi

Tegnap este is  
ly hivta fel t  
EM hírügynöks  
nt a nemzetköz  
rságát és azt  
gy bombát rej  
r német pavilon  
l értesítették a  
t, amely nagy  
l szállt ki a he  
Távozásra szöli  
vilonban lévő  
ajd a robbanás  
tesesen felülvi  
vilon minden  
semmiféle gy  
láltak.  
Este fél 9-kor  
lították a pavil  
önéségek.

Munkát min

Ellen

fogl

A minisz

Jeruzsálem. (A  
dósítójától). A  
kozlatást bizto  
vaslat kérdése  
ány nem tudott  
gy álláspont  
javaslatot Jig  
ügy miniszter  
kabinet elé an  
gnak előmunká  
n, amelyet me  
veztek ki és ar  
léd Messer mu  
titkár állt. Ez  
t javasolta, hoz  
nyevnt, amely  
ára munkát bi

EGYIKÜK

... de  
MEG 11 N  
Siessen,

YEM  
TE